

BIŁGORAJSKA

G A Z E T A P O W I A T O W A



BEZPŁATNY MIESIĘCZNIK MIESZKAŃCÓW POWIATU BIŁGORAJSKIEGO | ISSN 1899-7171 | nr 5(21) | maj 2010

Kasa na sport

Podczas ostatniej sesji radni omawiali publikacje zawarte w Nowej Gazecie Biłgorajskiej dotyczące sportu. Krytycznie odnosili się do stwierdzeń zawartych w tamtejszych artykułach, w których padały stwierdzenia, że powiat za mało środków przekazuje na sport.

WIĘCEJ STR. 4

Za godną służbę

Podczas uroczystych obchodów święta 3 Maja grupa osób z naszego powiatu, głównie pracowników Starostwa Powiatowego w Biłgoraju, otrzymała medale za długoletnią służbę.

WIĘCEJ STR. 3

POWIAT | Jest absolutorium dla Zarządu Powiatu

Radni podsumowali ubiegły rok pracy

Głównym punktem obrad sesji Rady Powiatu w Biłgoraju, która odbyła się 27 kwietnia było udzielenie absolutorium Zarządowi Powiatu za pracę w roku 2009. Zdecydowana większość radnych głosowała za absolutorium.



Trudna sytuacja w szpitalu

Prawie 3 mln zł brakuje szpitalowi w Biłgoraju do zbilansowania pierwszego kwartału 2010r. Tymczasem Zarząd Powiatu przygotowuje się do ogłoszenia rokowań na dzierżawę szpitala.

WIĘCEJ STR. 3

W egzaminacyjnym tygł

Tuż po majowych świętach, 4 maja, maturzyści w całym kraju rozpoczęli trzytygodniowy maraton egzaminacyjny. Zakończyły się już pisemne sprawdziany z przedmiotów obowiązkowych na poziomie podstawowym. W szkołach podlegających Starostwu Powiatowemu w Biłgoraju zdawało je prawie 1,2 tys. uczniów.

WIĘCEJ STR. 9

Dzień Strażaka 2010

Mszą św. w kościele św. Jerzego w Biłgoraju 6 maja rozpoczęły się obchody dnia św. Floriana opiekuna strażaków. Po modlitwie uroczystości przeniosły się do Komendy Powiatowej PSP.

WIĘCEJ STR. 7

Kajakiem po Tanwi

Starostwo Powiatowe w Biłgoraju wydało publikację „Szlak kajakowy rzeki Tanew”. Wydawnictwo powstało w ramach projektu edukacji ekologicznej pn. „Bogactwo przyrody w biłgorajskim krajobrazie”, a sfinansowano go ze środków Powiatu Biłgorajskiego i Powiatowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Biłgoraju.

WIĘCEJ STR. 10

Na pomoc ptakom

„Ptasie rodziny” naszego powiatu wzbogaciły się o 148 nowych budek lęgowych, ufundowanych ze środków budżetu Powiatu Biłgorajskiego. Budki sfinansowane zostały z puli przeznaczonej na finansowanie ochrony środowiska.

WIĘCEJ STR. 10

Turystyczne zmagania

W dniach 7-8 maja w SP nr 1 w Biłgoraju odbył się wojewódzki finał XXXVIII Ogólnopolskiego Młodzieżowego Turnieju Turystyczno-Krajoznawczego, którego organizatorem był oddział PTTK w Biłgoraju.

WIĘCEJ STR. 6

Szukanie rzetelności

Krytyczne słowa pod adresem Nowej Gazety Biłgorajskiej padły podczas kwietniowej sesji Rady Powiatu w Biłgoraju. Radni mówili o dezinformacji i braku obiektywizmu.

WIĘCEJ STR. 3

Dzień Godności

Co roku 5 maja Europa obchodzi Dzień Godności Osób z Niepełnosprawnością Intelektualną, obchodzony także jako Europejski Dzień Walki z Dyskryminacją Niepełnosprawnych.

WIĘCEJ STR. 7

Sparta druga w województwie

Drużynowe Mistrzostwa Województwa Lubelskiego Młodzików w Pływaniu odbyły się w Kraśniku 24/25 kwietnia. Były one jednocześnie kwalifikacjami do Centralnych Mistrzostw Polski.

WIĘCEJ STR. 11

pytanie
do starosty

Drodzy czytelnicy Dzień Interesanta w Starostwie Powiatowym w Biłgoraju wypada we wtorek. Jednak nie zawsze mieszkańcy mają czas na odwiedzinę. Dlatego proponujemy wszelkie pytania kierować za pośrednictwem naszej gazety. Można dzwonić (tel. 084 688-20-54) lub napisać e-mail: gazeta.bilgorajska@woi.lublin.pl W tym miejscu będziemy zamieszczać odpowiedzi.

Co dalej z dzierżawą szpitala?

- Na posiedzeniu Zarządu, które odbyło się na początku maja postanowiono, że ogłoszenie o rokowaniach odbędzie się 18 maja. Natomiast termin samych rokowań przewidziano na 7 czerwca. Spotkania z oferentami odbędą się w Starostwie Powiatowym w Biłgoraju – informuje Marek Onyszkiewicz Starosta Biłgorajski.

Zarząd Powiatowy
Prawo i Sprawiedliwość w Biłgoraju

składa serdeczne podziękowanie wszystkim Państwu, którzy składając swój podpis udzielili poparcia naszemu kandydatowi panu Jarosławowi Kaczyńskiemu w wyborach prezydenckich. Szczególny dziękujemy tym z państwa, którzy w sposób bezpośredni włączyli się w zbieranie podpisów. Z wyrazami szacunku.

Przewodniczący
Prawo i Sprawiedliwość
Miroslaw Późniak

Oświadczenie Rady Powiatu w Biłgoraju

Podczas sesji Rady Powiatu w Biłgoraju prowadzący obrady Marian Kurzyna zainicjował minutę ciszy, którą uczczono pamięć ofiar tragedii pod Smoleńskiem. Następnie Józef Czarny odczytał oświadczenie Rady Powiatu w Biłgoraju. Poniżej prezentujemy jego treść.

„Biłgoraj 27.04.2010 r.

Oświadczenie Rady Powiatu w Biłgoraju

10 kwietnia w katastrofie pod Smoleńskiem zginął prezydent RP Lech Kaczyński, ze swoją żoną Marią. Zginął prezydent na uchodźctwie Ryszard Kaczorowski. Zginęła uważana za matkę solidarności Anna Walentynowicz, wielka obrończyni wolności, sprawiedliwości i prawdy. Wśród ofiar katastrofy znaleźli się też posłowie i senatorowie, wszyscy dowódcy polskiej armii, przedstawiciele rządu, prezesi: Narodowego Banku Polskiego, Instytutu Pamięci Narodowej, Polskiego Komitetu Olimpijskiego, biskupi i kapłani, kombatanicy, członkowie rodzin katyńskich, wybitni przedstawiciele różnych organizacji społecznych, funkcjonariusze Biura Ochrony Rządu i załoga samolotu. Ofiary tej największej w historii Polski katastrofy zginęły na służbie, pielgrzymując do Katynia na miejsce zbrodni na ponad 22 tys. polskich oficerów, która miała miejsce 70 lat temu. W tych ciężkich dla Polskiego Narodu chwilach byliśmy świadkami wielkiego hołdu, jaki składali Polacy swojemu Wielkiemu Prezydentowi i wszystkim 95 ofiarom, które zginęły w smoleńskim lesie. Jako radni Rady Powiatu w Biłgoraju uczestniczyliśmy w ostatnich dwóch tygodniach w mszach świętych sprawowanych

w intencji zamordowanych przez NKWD polskich oficerów i za ofiary smoleńskiej katastrofy. Na wielu naszych domach i budynkach instytucji zawisły biało-czerwone flagi przepasane żałobnym kirem. Braliśmy udział w uroczystościach żałobnych w Warszawie, pogrzebie Pary Prezydenckiej w Krakowie czy też pogrzebach poszczególnych ofiar prezydenckiego samolotu. Smoleńska katastrofa uświadomiła całemu światu prawdę o ukrywanej zbrodni katyńskiej. W obliczu tej wielkiej tragedii narodowej bądźmy wszyscy razem jako Rada Powiatu i całe społeczeństwo Ziemi Biłgorajskiej zatroskani o losy naszej Ojczyzny. Jednoczymy się wokół idei mocnego i bezpiecznego państwa, wokół wychowania młodego pokolenia w poszanowaniu wiary, tradycji i służby dla Ojczyzny. Rada Powiatu w Biłgoraju składa wyrazy szczerzego współczucia rodzinom, które straciły w katastrofie swoich najbliższych. Składamy hołd wszystkim ofiarom katastrofy. Nigdy nie zapomnimy o Waszej ofierze. Wieczne odpoczywanie racz im dać Panie, a światłość wiekuista niech im świeci na wieki. Spoczywajcie w pokoju.”

Sprostowanie, które władze Powiatu w dniu 29.04.2010 wysłały do NOWej Gazety Biłgorajskiej na artykule pt. „Pieniądze ze starostwa na konto kolesiów”. Do dnia składu tego wydania BGP (12.05.2010) gazeta NOWA sprostowania nie zamieściła.

„Jestem wzburzony tytułem oraz treścią tego artykułu. Jest to kłamliwy oszczerczy artykuł, szkalujący dobre imię Powiatu Biłgorajskiego. Nie zgadzam się z uprawianiem takiego dziennikarstwa przez Nową Gazetę Biłgorajską, i głośno protestuję przed zawartymi w artykule pomówieniami.

Szanowni Czytelnicy. Ponieważ autor tego tekstu wykazał się gruntowną nieznaną tematyki dotyczącej współpracy Powiatu z organizacjami pozarządowymi oraz przyznawanych im dotacji w drodze konkursu na zadania z zakresu kultury, sportu i turystyki, chcę wyjaśnić zasady tego postępowania. Na początku muszę jasno i wyraźnie zaznaczyć, że wszelkie działania Powiatu Biłgorajskiego są podejmowane w oparciu o przepisy prawa, wykonywane z należytą sumiennością i nie mają nic wspólnego z sugestiami, zawartymi w tym artykule.

Powiat Biłgorajski na początku każdego roku opracowuje Program współpracy z organizacjami pozarządowymi, osobami prawnymi i jednostkami organizacyjnymi, jeżeli ich cele statutowe obejmują prowadzenie działalności pożytku publicznego oraz ze stowarzyszeniami. Precyzuje on zakres i reguły współdziałania Powiatu z podmiotami działającymi na zasadzie „non profit”. Program, przyjęty na ten rok uchwałą Rady Powiatu w Biłgoraju w dniu 8 stycznia 2010r., wskazał jednoznacznie zakres zadań publicznych planowanych do dofinansowania w 2010r. Są to zadania z zakresu kultury, sportu i turystyki. Powiat może udzielić dotacji jedynie w formie wsparcia ich realizacji. Nie jest to całościowe ich finansowanie. Powiat nie może przekazywać tych dotacji na jakiegokolwiek inne zadania, nie wymienione w Programie, czyli nie może również w ten sposób wspierać zadań statutowych różnych organizacji, tak jak to sugerowano w tym artykule. Nieprawdą jest, jak pisze gazeta na początku artykułu, że w powiecie funkcjonuje kilkaset stowarzyszeń, które mogą dostać dotację z Powiatu. Dotację mogą otrzymać tylko organizacje realizujące zadania wymienione w Programie, czyli z zakresu kultury, sportu i turystyki. Nieprawdą jest, że informację o konkursie na otrzymanie dofinansowania do w/w zadań publikujemy w prasie, którą czyta nieliczne grono mieszkańców. Informacje o możliwości składania ofert do tego konkursu ogłaszamy na tablicy ogłoszeń w Starostwie, na naszej stronie internetowej w BIP oraz w prasie o zasięgu lokalnym. Przykładowo w roku ubiegłym ogłaszaliśmy to w Nowej Gazecie Biłgorajskiej.

Na zakończenie autor artykułu umieścił wypowiedź jakiejś anonimowej osoby i napisał w niej, że przy przydzielaniu dotacji decydują specjalne względy i dobra wola Starostwa. Szanowni Państwo. O przyznaniu dotacji decyduje cel i rodzaj realizowanych zadań. Nie ma z tym nic wspólnego wola Starostwa, gdyż o ostatecznym przyznaniu dotacji na zadania z zakresu kultury, sportu i turystyki decyduje Rada Powiatu, podczas obrad sesji, podejmując stosowną uchwałę.

Starosta
Marek Onyszkiewicz”

Zgoda na dzierżawę

(POWIAT) Podczas kwietniowej sesji Rady Powiatu podjęto uchwałę w sprawie wyrażenia zgody na zawarcie kolejnej umowy dzierżawy na okres trzech lat. Chodzi o grunt pod garażami, stanowiącymi własność osób prywatnych, które usytuowane są na działce stanowiącej własność Powiatu Biłgorajskiego położonej w obrębie Biłgoraja przy ulicy Bohaterów Monte Cassino.

Prośba o patrole

(POWIAT) Podczas kwietniowej sesji Rady Powiatu radny Zenon Iskra apelował do policji i straży miejskiej o zwrócenie większej uwagi na młodzież przebywającą w okolicach obiektów sportowych.

- Potrzeba, aby straż miejska zwróciła szczególną uwagę na tereny przyшколne, policja też powinna zaglądać tam czasem. Młodzież korzysta z nowych boisk w mieście i dobrze byłoby przypilnować tych miejsc, szczególnie wieczorami – stwierdził radny.

M.S.

Prawie taka sama nazwa

(POWIAT) Gimnazjum funkcjonujące przy LO im. ONZ nieco zmieniło nazwę. Rada Powiatu w Biłgoraju na sesji, która odbyła się 27 kwietnia, podjęła decyzję o zmianie nazwy z Powiatowego Gimnazjum nr 2 w Biłgoraju na „Powiatowe Gimnazjum w Biłgoraju”.

Rolniky pamiętaj o wniosku!

(POWIAT) W związku ze zbliżającym się terminem zakończenia przyjmowania wniosków o dopłaty bezpośrednie i PROW, Biuro Powiatowe ARiMR w Biłgoraju informuje, że do 17 maja wnioski będą przyjmowane w godzinach 6-22. Również w sobotę 15 maja będzie pełniony dyżur w godzinach 8:15 - 16:15. Wniosek może zostać złożony najpóźniej do 11 czerwca 2010r., z tym, że kwota przyznanych płatności zostanie pomniejszona o 1% za każdy dzień roboczy opóźnienia.

ZBR. M.S.

Mastersi internetu

(BIŁGORAJ) Drużyna z RCEZ w Biłgoraju okazała się najlepsza w półfinale IV Ogólnopolskiej Olimpiady Wiedzy o Internecie „Dialnet Masters. Splendoru półfinalistom dodaje fakt, że okazali się najlepsi z 432 drużyn południowo-wschodniej Polski i należą do czołówki 21 najlepszych drużyn spośród 2619 wszystkich uczestniczących w olimpiadzie. W półfinale rozegranym 22 kwietnia w Lublinie w II LO im. Hetmana Jana Zamojskiego uczestniczyło 8 najlepszych drużyn z naszego okręgu oraz 8 z okręgu województwa podkarpackiego. Drużyna z RCEZ „Smaczna zupa” w składzie: Maciej Jonasz, Mateusz Krasny, Jacek Małyżek i Damian Polski z klasy III Technikum Informatycznego (opiekun Artur Kłosek) pojedzie na Wielki Finał, który odbędzie się 17 czerwca we Wrocławiu. Finał wyłoni Mistrzów Internetu, czyli 2 najlepsze drużyny: gimnazjalną i ponadgimnazjalną wraz z opiekunami (nagrodą będzie wycieczka do Szwajcarii, zwiedzanie siedziby Google w Zurychu i CERN w Genewie). W sumie o tytuł Mistrza Internetu – rywalizować będzie aż 4563 drużyn, czyli niemal 23 tys. zawodników. Trzymamy kciuki.

A.W., A.K.

Likwidacja od sierpnia

(POWIAT) O konieczności likwidacji szkół powiatowych, które od kilku lat nie funkcjonują na naszym lokalnym rynku oświatowym, pisaliśmy już w poprzednich numerach. Podczas kwietniowej sesji Rady Powiatu, podjęto kolejne uchwały w tym temacie. Radni, po zasięgnięciu opinii Lubelskiego Kuratora Oświaty, postanowili o likwidacji następujących szkół: Powiatowego Gimnazjum nr 1 i 3 – letniego III Liceum Profilowanego przy ZSBo w Biłgoraju; Zasadniczą Szkołę Zawodową dla Dorosłych oraz 2-letnie Uzupełniające Liceum Ogólnokształcące dla Dorosłych działające przy RCEZ w Biłgoraju; 4 – letnie Technikum Rolnicze w ZSOiZ w Turobinie; 3-letnie IV Liceum Profilowane działające przy ZSziO w Biłgoraju. Szkoły zlikwidowane zostaną z dniem 31 sierpnia br.

POWIAT | Kilka osób z naszego powiatu wyróżnionych zostało prezydenckimi medalami

Za godną służbę

Podczas uroczystych obchodów święta 3 Maja grupa osób z naszego powiatu, głównie pracowników Starostwa Powiatowego w Biłgoraju, otrzymała medale za długoletnią służbę.



Medal Złoty za Długoletnią Służbę otrzymała Zofia Siek zastępca kierownika Wydziału Edukacji w Starostwie.

Uroczystość wręczenia odznaczonych odbyła się w Lubelskim Urzędzie Wojewódzkim. Medale za zasługi w służbie państwu i społeczeństwu przyznane zostały jeszcze przez S.P. Prezydenta RP Lecha Kaczyńskiego. Uroczystego wręczenia dokonała Wujewoda Lubelski Genowefa Tokarska oraz Wicewujewoda Henryka Strojnowska.

Złotym Krzyżem Zasługi wyróżnio-



Złotym Krzyżem Zasługi wyróżniony został Roman Cichocki lekarz z Tarnobrodzkiego.

ny został Roman Cichocki, kierownik Niepublicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Tarnobrodzie. Za zasługi w ratowaniu życia ludzkiego Medalem za ofiarność i odwagę odznaczony został policjant st. post. Tomasz Delong mieszkaniec Biłgoraja.

Za wzorowe, wyjątkowo sumienne wykonywanie obowiązków wynikających z pracy zawodowej Medalem Złotym za Długoletnią Służbę odznaczonych zostali: Teresa Jonik dyrektor Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie oraz



Medal Złoty za Długoletnią Służbę otrzymała Wiesława Odrzywolska główny specjalista ds. PFRON w Starostwie Powiatowym w Biłgoraju

pracownicy Starostwa Powiatowego w Biłgoraju Jan Frączak, Wiesława Odrzywolska i Zofia Siek. Medalem Srebrnym za Długoletnią Służbę odznaczonych zostali: Danuta Łagoźna dyrektor Powiatowego Urzędu Pracy w Biłgoraju oraz pracownicy Starostwa Elżbieta Pindor, Bogumiła Urbaś, Stanisława Watrak i Janusz Zieliński. Rada Ochrony Pamięci Walk i Męczeństwa nadała Medale Opiekuna Miejsc Pamięci Narodowej Osobom



Medal Złoty za Długoletnią Służbę odbiera Teresa Jonik dyrektor PCPR, drugi z prawej (w tle) Jan Frączak pracownik Wydziału Budownictwa w Starostwie Powiatowym w Biłgoraju.

zasłużonym dla idei pamięci narodowej oraz opieki nad miejscami walk i męczeństwa. Srebrnym Medalem Opiekuna Miejsc Pamięci Narodowej odznaczony został Bolesław Szymanik prezes Stowarzyszenia Dzieci Zamojszczyzny z Biłgoraja.

M.S.

POWIAT | O informacjach i dezinformacjach w prasie lokalnej

Szukanie rzetelności

Krytyczne słowa pod adresem Nowej Gazety Biłgorajskiej padły podczas kwietniowej sesji Rady Powiatu w Biłgoraju. Radni mówili o dezinformacji i braku obiektywizmu.

Dyskusję rozpoczął Stanisław Scho-

dziński Wicestarosta Biłgorajski. – Nowa Gazeta Biłgorajska informuje bardzo nieobiektywnie. To jest wręcz dezinformacja. Dotyczy to też mojej osoby, gdzie za moją walkę z komunizmem, umieszczony zostałem na łamach gazety wśród tajnych współpracowników. Teraz przychodzą do mnie ludzie i pytają co ja tam robię między nimi. Tym bardziej, że rozmawiałem z redaktorem tej gazety i tłumaczyłem, że mam status osoby pokrzywdzonej, pokazywałem jej stosowne dokumenty. Chyba chodzi o to, żeby kogoś zdyskredytować – komentował wicestarosta.

Krytycznie odniósł się również do artykułu w Nowej o stowarzyszeniach i ogłaszanych dla nich konkursach na zadania z zakresu kultury sportu i turystyki. – Dyskredytuje się przeprowadzane w powiecie procedury. Często jest tak, że dofinansowanie otrzymują wszystkie oferty, które wpływają i deklarują chęć wykonania zadań zgodne z regulaminem. A gazeta pisze, że to było załatwianie pieniędzy koleśiom – nie krył swojego oburzenia wicestarosta.

Marian Kurzyrna Wiceprzewodniczący Rady Powiatu również ustosunkował się do publikacji Nowej Gazety Biłgorajskiej. – Na pierwszej stronie ukazał się artykuł pt. Pieniądze dla koleśiom. Jednym z tych „koleśiom” jestem ja, drugim jest radny Jarosław Piskorski (działa na rzecz Powiatowego Zrzeszenia LZS, przyp. red.). Ja – pod szyldem Oddziału PTTK w Biłgoraju. Proszę zauważyć tę manipulację: pieniądze dla koleśiom, a nie dla organizacji, którą reprezentuję, która liczy ok. 300 członków regularnie opłacających składki, gdzie 80 % stanowi młodzież. W PTTK działamy społecznie, nikt nie pobiera za to żadnego wynagrodzenia. W skali roku organizujemy imprezy dla kilku tysięcy

osób, od ponad 20 lat organizujemy konkursy, które uczą o patriotyzmie Ziemi Biłgorajskiej: Konkurs Wiedzy o Powstaniu Styczniowym, o Kampanii Wrześniowej, Konkurs Krajoznawczy o Ziemi Biłgorajskiej, gdzie zakorzeniamy tę młodzież w naszym środowisku. Organizujemy turnieje turystyczne – krajoznawcze do rangi nawet ogólnopolskiej – wymieniał radny i dodawał – Ale nie mówi się, że to dla organizacji PTTK, tylko wychodzi na to, że Kurzyrna wziął w kieszeń oraz Piskorski wziął w kieszeń. Taka jest etyka tej gazety. Zastanawiam się czy redaktorzy tej gazety mają tak niską inwencję twórczą, czy są tak słabo wykształceni, czy mają tak słaby język sięgający bruku, czy może to jest na pewne zamówienie publiczne jednego z kolegów radnych? Może o to chodzi. Bo ten cykl ośmieszania i opluwania niektórych radnych ciągnie się od dłuższego czasu. Tak się zastanawiam, w tych ostatnich dniach, kiedy dotknęła nas ta tragedia, ta katastrofa w której zginęli ludzie wszystkich opcji politycznych, gdzie tyle mówi się o etyce mediów, o rzetelnym przekazie, o przekazywaniu prawdy, o uczciwości – chcę podać przykład, jak w ten apel jedności i przekazywania prawdy wpisuje się Nowa Gazeta Biłgorajska. To jest poziom bruku. Chcę zapytać osoby odpowiedzialne za tę gazetę: gdzie wy macie swoje sumienie? Przykro, że ten tytuł, który jest na naszym rynku kilka lat, zszedł do takiego poziomu. Ja bym serdecznie apelował, aby osoby odpowiedzialne za tę gazetę wyciągnęły wnioski. Tu nawet nie chodzi o moją osobę. Ale w stosunku do niektórych kolegów radnych, jest to czysty przykład terroryzmu medialnego, gdzie idzie się na wprost po to, żeby na zamówienie określonych środowisk politycznych zrobić swoją robotę – stwierdził radny Marian Kurzyrna.

Zbr. M.S.

POWIAT | SP ZOZ podsumował pierwszy kwartał

Trudna sytuacja w szpitalu

Prawie 3 mln zł brakuje szpitalowi w Biłgoraju do zbilansowania pierwszego kwartału 2010 r. Tymczasem Zarząd Powiatu przygotowuje się do ogłoszenia rokowań na dzierżawę szpitala.

Rokowania ogłoszone zostaną 18 maja, a odbędą się 7 czerwca. Obie daty ustalone zostały na posiedzeniu Zarządu Powiatu. Tymczasem Zarząd zapoznał się z podsumowaniem finansowym pierwszego kwartału w szpitalu. Nie były to optymistyczne informacje. Szpital w ciągu 3 pierwszych miesięcy działalności w tym roku zanotował prawie 3 mln zł straty. Wszyscy członkowie Zarządu po wysłuchaniu Andrzeja Jarzębowskiego dyrektora SP ZOZ, po raz kolejny zobowiązali go do zbilansowania szpitala. Jednocześnie skrytykowali publikację w jednym z lokalnych tygodników, wg której to Zarząd jest odpowiedzialny za to, co obecnie dzieje się ze szpitalem.

– Wg ostatniego rachunku zysków i strat za pierwszy kwartał wychodzi strata ok. 1 mln zł. Do tego trzeba dodać wykonania ponadlimitowe, za które NFZ póki co nie płaci, w wysokości 2,8 mln zł. To są kolejne miliony dołożone do i tak ogromnego długu szpitala. Czy to zadłużenie zrobili poszczególni członkowie Zarządu Powiatu? Przecież to nie my zarządzamy tym szpitalem – stwierdził Stanisław Scho-

dziński, Wicestarosta Biłgorajski. – My nie mamy wpływu na wysokość kontraktu. Nikt nie mówi też i nie napisze, że starosta osobiście negocjował jak największy kontrakt dla szpitala w Biłgoraju. Nikt nie wspo-

mina o tym, że obecnie wszystkie zobowiązania SP ZOZ płaci powiat z własnych środków budżetowych. To są milionowe kwoty – stwierdził Marian Tokarski, etatowy członek Zarządu – Obecnie prowadzona jest polityka oczernienia Zarządu. Nikt nie pamięta o tym, że przystąpienie do planu B spowoduje, że szpital pozbędzie się tego całego zadłużenia. Tymczasem przeciwko przystąpieniu do tego planu głośno protestuje załoga, w lokalnych niektórych mediach jesteśmy przedstawiani, jako odpowiedzialni za długi w szpitalu.

Starosta Marek Onyszkiewicz przypomniał o pomocy dla SP ZOZ:

– Jesteśmy jedynym powiatem w województwie lubelskim, który w tak ogromnym rozmiarze poręczał kredyty dla szpitala i za szpital te kredyty spona i będzie spona do 2021 roku.

W sumie od roku 1999, władze powiatu przekazały na szpital w Biłgoraju ponad 50 mln zł: na budowę, rozbudowę i zakup – 38 mln 600 tys. zł (z czego 5 mln 700 tys. zł to środki własne powiatu, a pozostałe to środki które powiat pozyskał). Powiat z własnych środków spona za szpital około 10 mln 500 tys. zł z tytułu poręczeń, gwarancji i kredytów; z własnych środków udzielił szpitalowi pożyczek na sumę ponad 1 mln zł. W sumie do spłaty pozostało kolejnych 12 mln 600 tys. zł. W skali roku jest to kwota ok. 2 mln

zł. Dzięki działaniom powiatu, pozwalającym szpitalowi na przystąpienie do programu restrukturyzacji, SP ZOZ uzyskał umorzenie zobowiązań na sumę ponad 15 mln 900 tys. zł.

Stanisław Niespodziewański członek Zarządu stwierdził, że nikt nie ma pomysłu jak pomóc temu szpitalowi:

– Zdecydowaliśmy się na dzierżawę. Szeroko krytykuje to załoga szpitala, krytykują to niektóre media. Skoro tak, to ja pytam dlaczego ci co krytykują, nie wskażą, jaka inna droga powinna być obrona dla rozwiązania trudnej sytuacji w szpitalu?

Kolejny członek Zarządu Józef Pluskwa stwierdził, że dyrekcja powinna trzymać się kontraktu:

– Znając wysokość kontraktu dla tego szpitala dyrektor musi zmieścić się w jego ramach finansowych. Nie ma innego wyjścia, dopóki NFZ nie płaci za nadwykonania – i dodaje – Przecież jeżeli nie ma bieżącego bilansowania się szpitala nie można mówić o restrukturyzacji zadłużenia.

Zarząd zobowiązał dyrektora do pracy w kierunku zbilansowania się szpitala, jednak nie kosztem obniżek płac czy zamykania oddziałów.

– Trzeba popracować nad organizacją pracy w szpitalu, a nie proponować obniżenia pensji lub zamykania oddziałów – Marian Tokarski upomniał dyrektora szpitala.

M.S.

BIŁGORAJ | Spotkanie z miejscowymi autorami

Edukacja regionalna

W Internacie Zespołu Szkół Budowlanych i Ogólnokształcących w Biłgoraju 27 kwietnia doszło do spotkania z regionalnymi autorami pt. „Biłgorajska Mała Ojczyzna w wydawnictwach lokalnych”. Sesja to owoc współpracy Starostwa Powiatowego oraz Oddziału Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego w Biłgoraju.

Wykład zainicjował gospodarz spotkania dyrektor **Mieczysław Król**, witając gości i licznie zgromadzoną młodzież. Wśród prelegentów znaleźli się wicestarosta biłgorajski **Stanisław Schodziński**, wiceprzewodniczący Rady Powiatu i jednocześnie prezes biłgorajskiego oddziału PTTK **Marian Kurzyrna**, regionalista **Andrzej Czacharowski** oraz przybyły specjalnie na to spotkanie **Tadeusz**

Bazan, historyk z Potoka Górnego.

Większość wystąpień dotyczyła procesu tworzenia wydawnictw lokalnych i ich znaczenia dla poszerzenia świadomości społecznej, głównie odnoszącej się do nieznannej ciągle szerzej historii Ziemi Biłgorajskiej.

Marian Kurzyrna w swoim wykładzie mocno akcentował edukacyjny aspekt regionalnych publikacji.

- Jestem często pytany o sens wy-

dawania książek dotyczących naszej małej ojczyzny i wtedy zawsze odpowiadam: robimy to by dać prawdziwy obraz naszej Biłgorajskiej Ziemi, pokazać jej wartości z przebogata historią oraz niespotykanymi nigdzie indziej walorami przyrodniczymi na czele. Chcemy w ten sposób uświadamiać i uczyć przede wszystkim młodych ludzi, jednocześnie spłacając dług wobec naszego regionu,



Licznie zgromadzona młodzież, i nie tylko, wysłuchała wykładu dotyczącego naszych lokalnych publikacji.

któremu tyle przecież zawdzięczamy.

Przed i po zakończeniu spotkania dla słuchaczy czynny był kącik wydawniczy, który prowadziła kierownik Powiatowego Ośrodka Informa-

cji Turystycznej **Stanisława Dzikon** zawierający bogaty, regionalny dorobek wydawniczy obecnie oferowany w sprzedaży.

P.R..

POWIAT | Dyskutowali o dofinansowaniu do sportu

Kasa na sport

Podczas ostatniej sesji radni omawiali publikacje zawarte w Nowej Gazecie Biłgorajskiej dotyczące sportu. Krytycznie odnosili się do stwierdzeń zawartych w tamtejszych artykułach, w których padały stwierdzenia, że powiat za mało środków przekazuje na sport.

- Jak do tej pory sport halowy odbywał się w obiekcie ZSBiO, który my finansujemy ze środków powiatowych. Prowadzimy basen. Proszę mi pokazać inne starostwa które rokrocznie dokłada setki tysięcy złotych do basenu. Promujemy sport wśród dzieci i młodzieży. Tymczasem gazeta pokazuje kogoś, kto do tej pory korzystał z obiektów powiatowych, miał się wyprowadzić do nowej hali wybudowanej przez miasto, ale jakoś się nie wyprowadza. Chyba mu dobrze na naszej powiatowej hali - rozpoczął dyskusję **Stanisław Schodziński** Wicestarosta Biłgorajski.

O środkach przekazywanych na sport mówił też podczas sesji **Jan Koman** Kierownik Wydziału Edukacji w Starostwie Powiatowym.

- Działamy na rzecz rozwoju sportu w powiecie. Wszyscy korzystają z naszych obiektów. Mamy basen, halę sportową, Autodrom. Przecież zdecydowana większość korzystających z tych obiektów nie płaci wcale lub ponosi jakąś symboliczną opłatę. Pozostałe koszty spadają na powiat.

Obiekty dla sportowców

Dyrektor ZSBiO **Mieczysław Król** mówił o obiektach, którymi administruje: hali sportowej i basenie:

- Będąc na otwarciu nowej hali oczekiwałem w wystąpieniu burmistrza podziękowań za dotychczasowe korzystanie z naszej hali. Niestety nie doczekałem się. Goście z Warszawy i Lublina odnieśli wrażenie, że to jest pierwsza hala w Biłgoraju. Skoro tak, to ja się pytam: gdzie do tej pory odbywały się te wszystkie imprezy sportowe. Gdzie np. trenowała Szóstka? Na boisku jakimś? - zastanawiał się

głośno dyrektor - Chcę powiedzieć, że Starostwu należy się chwała za to, że chce utrzymywać basen i w niego jeszcze dodatkowo inwestować. Są konkretne efekty tych działań. Wystarczy przyjść i popatrzeć jak pięknie dzieci pływają - stwierdził dyrektor.

Wspominał też o niedawnej kontroli wojewódzkiego Sanepidu na basenie. Wyniki tej kontroli były bardzo pozytywne. Basen w Biłgoraju stawiany był przez kontrolujących jako dobry przykład, godny wyróżnienia.

Wspominał też o hali sportowej i o Klubie Szóstka.

-Gdyby policzyć ile lat Pan Miazga ma u nas biuro za darmo, i gdyby to przemnożyć przez metry, to zobaczylibyśmy ile to wyniesie. Przecież za to płaci powiat. Klub płaci tylko za treningi na hali (30 zł za godz.) i za mecze (płaci 54 zł za godzinę). Doszliśmy do takiego porozumienia. A artykuły które się pojawiają przeszkadzają, a nie pomagają w porozumieniu - stwierdził dyrektor Król.

Omówił też prace rozpoczęte na boisku lekkoatletycznym. Dodał, że tym wspólnie powinny zająć się samorządy miasta i powiatu.

Radny **Wiesław Nieścior** poparł to stanowisko:

- Szkoła budowlana odgrywa znaczącą rolę na arenie sportowej województwa i kraju pod względem równych rozgrywek lekkoatletycznych Szkolnego Związku Sportowego. Trzeba abyśmy zrobili wszystko, aby stadion lekkoatletyczny powstał. Obecnie żaden obiekt nie spełnia wymogów dla organizacji zawodów o randze powiatowej. Nasza młodzież musi jeździć do sąsiednich powiatów.

Także dyrektor Zespołu Szkół

Ogólnokształcących **Marian Klecha** mówił o nieodpłatnym korzystaniu z obiektów sportowych.

- Za darmo ćwiczą dzieci i młodzież nie tylko z mojej szkoły, ale i z innych szkół w mieście. Dlatego faktycznie w prasie można byłoby nieco inaczej ująć relacjonowanie tego, ile Powiat dokłada do sportu.

Radna **Zofia Woźnica** stwierdziła, że to co robią dyrektorzy szkół w temacie sportu zasługuje na pochwałę, ponieważ wszystko jest z pożytkiem dla naszych dzieci.

Konkretne koszty, konkretne kwoty

Poniżej prezentujemy wydatki na sport poniesione przez Powiat w roku ubiegłym:

Kryta pływalnia - 251 080 zł, autodrom - 16 000 zł, hala ONZ 9600 zł, konkursy na zadania z zakresu sportu - 12 tys. zł, hala ZSBiO: biuro Szóstka 11 025 zł, siłownia Szóstka - 2160 zł; podsumowanie roku sportowego 3500 zł, wydatki na bieżące imprezy sportowe (puchary, książki) 13 500 zł.

Przykładem może być Automobilklub Biłgorajski, który jest organizatorem wielu imprez w powiecie zarówno dla dzieci, młodzieży jak i dorosłych, który często korzysta z obiektów Autodromu:

- Uzyskaliśmy prawo do nieodpłatnego korzystania z toru kartingowego, jako stowarzyszenie zrzeszone w PZM, na podstawie Zarządzenia Dyrektora RCEZ w Biłgoraju i za zgodą Zarządu Powiatu, które zostało przyznane za wkład oraz zaangażowanie klubu w szeroko pojętą działalność na rzecz bezpieczeństwa ruchu drogowego i społeczną pracę członków klubu na rzecz społeczeństwa. Zarówno Dyrektor RCEZ w Biłgoraju jak i podległe mu jednostki, chętnie udzielają pomocy naszemu klubowi podczas imprez organizowanych dla dzieci i młodzieży, jak np. podczas corocznej edycji Ogólnopolskiego Turnieju Bezpieczeństwa w Ruchu Drogowym dla szkół podstawowych i gimnazjalnych z terenu miasta i powiatu biłgorajskiego - zaznaczył **Zenon Łój**, rzecznik Klubu.

M.S.

Święto Konstytucji



(BIŁGORAJ) Msza św. w intencji Ojczyzny w kościele WNMP w Biłgoraju, rozpoczęła uroczystości 219 rocznicy uchwalenia Konstytucji 3 Maja. Następnie obchody przeniosły się pod Pomnik Jubileuszowy na Placu Wolności.

Wśród licznie zgromadzonej publiczności znalazły się delegacje organizacji kombatanckich, szkół, przedsiębiorstw i stowarzyszeń Ziemi Biłgorajskiej. Tutaj w akompaniamencie Orkiestry Dętej im. Czesława Nizio odśpiewany został hymn państwowy, po nim głos zabrał porucznik **Witold Dembowski** przybliżając historyczne aspekty trzeciomajowej ustawy. Uroczystości rocznicowe zakończyło złożenie wieńców w imieniu wszystkich uczestników obchodów.

Po oficjalnym programie dla miłośników twórczości Fryderyka Chopina z okazji 200. rocznicy jego urodzin w BCK odbył się koncert z udziałem wychowanków Państwowej Szkoły Muzycznej w Biłgoraju oraz zaproszonych gości.

P.R.

Garść naszej historii

(BIŁGORAJ) Wysiłkiem Biłgorajskiego Towarzystwa Literackiego ukazał się IV tom z cyklu „Nad Tanwią i Ładą. Przyczynki do historii i kultury Ziemi Biłgorajskiej”. Wydawnictwo jest owocem sesji popularno-naukowej przeprowadzonej we wrześniu ubiegłego roku w auli Liceum Ogólnokształcącego im. ONZ w Biłgoraju.

Na treść książki składają się wygłoszone wówczas referaty i wykłady, które prezentowali naukowcy, historycy i regionaliści zaproszeni przez Biłgorajskie Towarzystwo Literackie. Publikacja zawiera m.in. teksty **Wieżysława Kowalskiego, Tomasza Bordzania, Jerzego Markiewicza, Adama Balickiego, Doroty Skakuj, Michała Czachorowskiego i Jerzego Markiewicza**. Publikacja jest do nabycia w Muzeum Ziemi Biłgorajskiej oraz w biłgorajskich księgarniach.

P.R.

POWIAT | Jest absolutorium dla Zarządu Powiatu

Radni podsumowali ubiegły rok pracy

Głównym punktem obrad sesji Rady Powiatu w Biłgoraju, która odbyła się 27 kwietnia było udzielenie absolutorium Zarządowi Powiatu za pracę w roku 2009. Zdecydowana większość radnych głosowała za absolutorium.

Podsumowania roku 2009 dokonał skarbnik **Grzegorz Płęcha**. Przedstawił też opinię Regionalnej Izby Obrachunkowej, która pozytywnie oceniła wykonanie budżetu w roku ubiegłym. Wszystkie komisje Rady Powiatu, z Komisją Rewizyjną na czele, większością głosów też wydały pozytywną opinię. W ostatecznym głosowaniu 15 radnych było za udzieleniem Zarządowi absolutorium, 7 radnych głosowało przeciw.

Rok ubiegły na drogach

Budżet Zarządu Dróg Powiatowych w 2009 roku zamknął się kwotą prawie 10 mln zł. Powstał nowy odcinek drogi o długości 3,1 km, wykonano nowe nawierzchnie bitumiczne na długości 13,5 km, utwardzono drogi gruntowe na długości 1,1 km, wykonano remont 8 przepustów oraz 1 mostu, położono 1,6 km nowych chodników i wykonano nowe rowy odwodnieniowe na długości 11 km. Ponadto wykonano cząstkowe remonty bieżące na całej sieci dróg powiatowych. Efekty pracy powiatowych drogowców były możliwe na taką skalę, dzięki ogromnemu zaangażowaniu samorządów gminnych. To dzięki ich hojności ZDP mógł wybudować i zmodernizować kolejne kilometry dróg we wszystkich gminach powiatu. W roku ubiegłym wykonano ponad 3 km drogi łączącej Bidaczów Stary i Wólkę Biską. Na to zadanie złożyły się Gmina Biłgoraj, Gmina Biszczka, Powiat Biłgorajski, Nadleśnictwo Biłgoraj i budżet państwa. Koszt tej inwestycji to 2 mln 407 tys. zł. Zadanie zrealizowano w ramach Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych.

W roku ubiegłym zapadła decyzja o dotacji do budowy dogi łączącej Księżpól z Łukową. Zarząd Województwa Lubelskiego pod koniec ubiegłego roku zapewnił o przyznaniu dofinansowania na I etap tego zadania. Chodzi o dokładnie o 14 mln 294 tys. zł, co stanowi 85% kosztów kwalifikowanych. Pozwoli to na wykonanie prac na odcinku 6,71 km w gminie Księżpól i 4,72 km w gminie Łukowa. Wartość kosztorysowa I-go etapu wyniesie 16 mln 816 tys. zł. Drugi etap realizowany będzie w ramach tzw. megaprojektu. Chodzi o kolejne 7 mln 415 tys. zł. Do wykonania jest odcinek o długości 3,92 km w gminie Łukowa. Środki na ten cel pochodzą z RPO, z gmin Księżpól i Łukowa oraz z Powiatu.

Na oba etapy ZDP przeprowadza procedury przetargowe. Przetargi, z uwagi na zakres dofinansowania z RPO, podlegają procedurom unijnym. Inwestycja realizowana jest dzięki zaangażowaniu wielu osób, często anonimowych. O dofinanso-

wanie starali się mieszkańcy gmin Księżpola i Łukowej z wójtami na czele, radni powiatowi ze wszystkich stron politycznych, a także wiele innych osób w województwie lubelskim.

W roku ubiegłym powiat złożył wniosek na remont dwóch odcinków dróg w gminie Turobin. W tym roku odczuwamy już namacalne efekty tych działań. Wykonany zostanie 6 km nowej nakładki bitumicznej. Pieniądze pochodzą z NPPDL, a także od gminy Turobin oraz z Powiatu.

Znacząca część robót drogowych w roku ubiegłym wykonana została dzięki pomocy rzeczowo – finansowej samorządów gminnych (pomoc finansowa z gmin to 2 mln 657 tys. zł); dzięki dotacji z Administracji Lasów Państwowych i środkom z Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych, a także z Przedsiębiorstwa Poszukiwań Nafty i Gazu.

Na potrzeby ZDP zakupiono nową wywrotkę marki Iveco, która kosztowała 236 tys. zł oraz nową kosiarkę bijakową za 36 tys. zł. Nowe auto wykorzystywane jest w sezonie letnim oraz zimowym do prac przy utrzymaniu dróg, a kosiarka jest cennym nabytkiem do utrzymania poboczy drogowych.

Rok ubiegły charakteryzował się również działaniami w zakresie przygotowania robót na 2010r. Przeprowadzono procedury przetargowe na letnie i zimowe utrzymanie dróg oraz podjęto prace przygotowawcze na wykonaniu w Biłgoraju między innymi przebudowy ul. Kochanowskiego, czy budowy odcinka ul. Korczaka. Zadania te ujęto już do realizacji w budżecie roku 2010.

Inwestycje w oświacie

We wszystkich szkołach podległych powiatowi wykonano konieczne remonty i prace naprawcze. Ich wartość to 1 mln 180 tys. 928 zł. Oprócz tego na inwestycje oświatowe wydatkowano w roku ubiegłym dokładnie 1 mln 120 tys. 464 zł.

Zakończono termomodernizację budynku internatu w ZSBiO w Biłgoraju. Wartość zadania (łącznie z wymianą stolarki okiennej i drzwiowej oraz zmianą pokrycia dachu) to 619 tys. zł. Inwestycja zrealizowana została ze środków powiatu i dotacji z NFOŚiGW. Przekazano do użytku instalację solarną dla krytej pływalni. Instalacja służy do podgrzewania wody basenowej i wody użytkowej w szkole. Zainstalowanych zostało 36 kolektorów. Ich wartość to 199 tys. zł. Środki pochodziły z budżetu powiatu. Już po pierwszych miesiącach działalności instalacji, oszczędność wynosi ponad 20 %, po pierwszym zimowym sezonie.

Zakończyła się budowa wielofunkcyjnego ogólnodostępnego



Większość radnych była za udzieleniem Zarządowi absolutorium z wykonania budżetu za rok 2009.

boiska sportowego w ZSO w Biłgoraju. Jego wartość to 538 tys. 249 zł. Na tę budowę złożyły się Powiat, Miasto Biłgoraj, oraz Ministerstwo Sportu i Turystyki. Dyrekcja szkoły zwróciła się do powiatu z wnioskiem o przeznaczenie pozostałej kwoty (powstała z oszczędności poprzetargowych) na modernizację boiska do piłki siatkowej, przylegającego do boiska wielofunkcyjnego. Władze powiatu wyraziły zgodę na takie rozwiązanie przeznaczając na ten cel dodatkowo kwotę 30 tys. 444 zł. Łączny koszt budowy boiska do siatkówki zamknął się kwotą 61 tys. 319 zł.

RCEZ w Biłgoraju zakończyło inwestycję pn. „Zmiana konstrukcji pokrycia dachowego z dociepleniem” w należącym do szkoły internacie, w którym siedzibę mają też jednostki organizacyjne Starostwa Powiatowego. Zadanie kosztowało 478 tys. zł, z czego 160 tys. zł pochodzi ze środków MEN, a reszta z budżetu powiatu.

W roku ubiegłym zakończono również wymianę pokrycia dachowego na ZSOiZ w Turbinie. Na remont pieniądze dał MEN oraz powiat. Gmina Turbin natomiast sfinansowała wymianę okien w tamtejszych obiektach oświatowych.

W ZSZiO w Biłgoraju wykonano remont placu szkolnego. Ułożono nowy dywanik asfaltowy. Kosztowało to ponad 60 tys. zł. Powyższe zadanie sfinansowano z budżetu powiatu. Wyremontowane też zostało wspólne wejście do LO im. ONZ, Wydziału Edukacji Starostwa i Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej.

Ponadto przygotowano wstępne materiały do ujęcia w Planie Rewitalizacji Zdegradowanych Obszarów Miejskich Biłgoraja obiektów

Zespołu Szkół Budowlanych i Ogólnokształcących: hali sportowej oraz boisk (za 4 mln 819 tys. zł) i budynku dydaktycznego (szacunkowa wartość prac to 1 mln 250 tys. zł).

DPS i światło

W połowie 2009r. Rada Powiatu podjęła uchwałę o przystąpieniu Powiatu Biłgorajskiego do Związku Partnerskiego Jednostek Samorządu Terytorialnego Województwa Lubelskiego w celu wspólnej realizacji zmiany oświetlenia z tradycyjnego na diodowe. Podpisana została umowa o przystąpieniu do Porozumienia Partnerskiego. Wstępne szacunki, możliwych do uzyskania oszczędności finansowych w wyniku realizacji projektu, w obiektach użyteczności publicznej Powiatu Biłgorajskiego opiewają na kwotę ok. 1 mln zł rocznie.

DPS w Teodorówce uzyskał dotację z budżetu państwa dla zadania pod nazwą: „Zakup inwestycyjny urządzeń na potrzeby pralni, kuchni, pomieszczeń do rehabilitacji i rewalidacji w DPS w Teodorówce”. W związku tym wyposażono pralnię, kuchnię oraz jedną z sal dydaktycznych, a także salę rehabilitacyjną i fizykoterapii. Koszt tego przedsięwzięcia to 70 tys. zł. Połowę tej sumy przekazała Wojewoda. Reszta pochodziła z budżetu powiatu.

Otrzymało pozytywną, pod względem formalnym, ocenę wniosku o dofinansowanie projektu pt. „Kompleksowa termomodernizacja obiektów wraz z modernizacją kotłowni w Domu Pomocy Społecznej w Teodorówce”. Koszt projektu wynosi – 2 mln 644 tys. zł, z czego planowane dofinansowanie z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego to 1 mln 999 tys. zł.

Rozbudowa i dofinansowanie

W roku ubiegłym przeprowadzono też rozbudowę i nadbudowę budynku byłego szpitala położonego przy ul. Kościuszki w Biłgoraju. Budynek wykonany został w stanie surowym zamkniętym wraz z pokryciem dachowym. Jest to obiekt trzykondygnacyjny wraz z poddaszem użytkowym, częściowo podpiwniczony. Teren budowy jest ogrodzony, a obiekt na czas przerwy w realizacji inwestycji został zabezpieczony przed dostępem osób postronnych. Wartość robót budowlano-montażowych wykonanych dotychczas na obiekcie wynosi brutto: 2 mln 733 tys. 973 zł. Wykonany został też budynek garażowy. Jest to nowy obiekt parterowy z czterema boksami garażowymi.

Straży pożarnej powiat dołożył do zakupu samochodu rozpoznawczo – ratowniczego prawie 80 tys. zł, a na system powiadamiania ratunkowego kolejne 70 tys. zł pochodziło z budżetu Wojewody Lubelskiego.

Zagospodarowanie poscaleniowe gminy Potok Górny wyniosło prawie 6 mln zł.

Ze środków unijnych korzystały również jednostki nam podległe. PUP realizował zadania za 735 tys. zł, oprócz tego urząd pracy z EFS na działania w ramach projektów systemowych na przeciwdziałanie bezrobociu i aktywizację rynku pracy pozyskał 4 mln 200 tys. zł.

Oprócz tego ze środków unijnych na różnego rodzaju programy korzystało: RCEZ pozyskało 152 tys. zł, PCPR wykorzystało 130 tys. zł.

Łącznie do budżetu powiatu w 2009 roku wpłynęło 11 mln 474 tys. zł z tego na inwestycje wydano 8 mln 550 tys. zł.

M.S.

BIŁGORAJ | Wojewódzki finał XXXVIII OMTTK

Turystyczne zmagania

W dniach 7-8 maja w SP nr 1 w Biłgoraju odbył się wojewódzki finał XXXVIII Ogólnopolskiego Młodzieżowego Turnieju Turystyczno-Krajoznawczego, którego organizatorem był oddział PTTK w Biłgoraju.

W finale wojewódzkim wystartowały 34 trzyosobowe zespoły: 11 w kategorii szkół podstawowych, 13 w kategorii gimnazjów i 10 w kategorii szkół ponadgimnazjalnych.

Pierwszą kategorią turnieju był marsz na orientację, który odbył się na terenie Nadleśnictwa Biłgoraj z wykorzystaniem profesjonalnej mapy. Zwycięzcami w podstawowych zostały zespoły z Woli Chomejowej i SP nr 1 w Biłgoraju drużyna I; w gimnazjach Powiatowe Gimnazjum przy LO im. ONZ w Biłgoraju drużyna II. W szkołach ponadgimnazjalnych aż pięć zespołów uzyskało ten sam rezultat. Były to cztery zespoły z LO im. ONZ w Biłgoraju oraz I LO w Radzynie Podlaskim. Kolejną konkurencją było turystyczne ABC: rozpoznawanie roślin, zwierząt i tropów, mierzenie odległości w terenie, rozpoznawanie atrakcji krajoznawczych Polski, rzut do celu oraz wyznaczenie ciągu azymutów w terenie. W kategorii SP wygrała SP im. Jana Pawła II w Dereźni, w gimnazjach Powiatowe Gimnazjum przy LO im. ONZ w Biłgoraju (drużyna I), a w szkołach ponadgimnazjalnych LO im. ONZ w Biłgoraju (drużyna I). W konkurencji samarytanka, na którą składały się testy sprawdzające wiedzę z udzielania pierwszej pomocy przedmedycznej oraz ocena praktyczna umiejętności w tym zakresie, w kategorii szkół podstawowych zwyciężyła II drużyna SP nr 1 w Biłgoraju, w gimnazjach Gimnazjum im Kardynała Wyszyńskiego w Alek-

sandrowie, a w szkołach ponadgimnazjalnych I drużyna LO im. ONZ w Biłgoraju.

W konkurencji kolarski tor sportowy połączony z testami z przepisów ruchu drogowego w szkołach podstawowych zwyciężyła SP im. Jana Pawła II w Dereźni, w gimnazjach Gimnazjum nr 1 w Biłgoraju, zaś w kategorii szkół ponadgimnazjalnych II drużyna LO im. ONZ w Biłgoraju.

Kolejną konkurencją była ocena kronik prezentujących drużynę i środowisko geograficzne z którego zespół pochodzi. W kategorii szkół podstawowych najlepsze wyniki uzyskały dwie drużyny z SP nr 5 w Biłgoraju oraz Koło Krajoznawczo-Turystyczne Młodzik przy MDK w Chełmie. W szkołach gimnazjalnych najlepsze wyniki zaprezentowały dwie drużyny z Powiatowego Gimnazjum przy LO im. ONZ w Biłgoraju (drużyna II i III) oraz Gimnazjum nr 2 W Radzynie Podlaskim. Zaś w szkołach ponadgimnazjalnych najlepsze wyniki uzyskały drużyny I, II i IV z LO im. ONZ w Biłgoraju.

Bardzo ważnymi konkurencjami w rywalizacji turniejowej jest konkurs wiedzy krajoznawczej oraz konkurs wiedzy turystyczno-topograficznej. W konkursie wiedzy krajoznawczej uczestnicy rozwiązywali test znajomości walorów krajoznawczych Polski, województwa świętokrzyskiego i lubelskiego. W kategorii szkół podstawowych największą wiedzą krajoznawczą

wykazał się **Maciej Dubaj** z Chełma, (zdobył 68 pkt.) przed **Pawłem Ulińskim** z SP nr 1 w Biłgoraju (52 pkt.) i **Agnieszka Okoń** z Dereźni (50 pkt.). Zespołowo najlepszymi znawcami krajoznawstwa okazali się młodzi turyści z Koła Turystyczno-Krajoznawczego Młodzik przy MDK w Chełmie. W gimnazjach zwyciężyła **Martyna Łagodna** (76 pkt.) przed **Aleksandrą Komosą** (68 pkt.) oraz **Maciejem Dudkiem**, **Tomaszem Brutkowskim**, **Pauliną Węgrzyn** z Powiatowego Gimnazjum przy LO im. ONZ w Biłgoraju. W szkołach ponadgimnazjalnych najlepsi krajoznawcy to: **Łukasz Michoński** (70 pkt.), **Damian Janda** (68 pkt.), **Paweł Kurzyński** i **Karol Koman** (po 66 pkt. wszyscy) z LO im. ONZ w Biłgoraju.

W teście wiedzy turystyczno-topograficznej, który obejmował znajomość historii turystyki w Polsce, znajomość regulaminów zdobywania odznak turystyki kwalifikowanej oraz praktyczne zadania z topografii, w kategorii szkół podstawowych zwyciężyły: **Katarzyna Sadowy** z SP nr 1 w Biłgoraju przed **Agnieszka Okoń** z Dereźni i **Bartłojem Szwyczykiem** z SP nr 2 w Radzynie Podlaskim. W gimnazjach zwyciężyła **Weronika Paszkowska** z Gimnazjum w Białej, przed **Szymonem Wołoszynem** z Gimnazjum nr 1 im. w Biłgoraju oraz **Marcinem Jamrozem** z Powiatowego Gimnazjum przy LO im. ONZ w Biłgoraju.

W kategorii szkół ponadgimnazjalnych najlepszym w tym kon-



W etapie wojewódzkim turnieju wystartowały 34 drużyny w trzech kategoriach wiekowych.

kursie okazał się: **Paweł Góralski** przed **Gabriela Róg** i **Aleksandrą Zablotną** (wszyscy z LO im. ONZ w Biłgoraju).

Najlepszymi zawodnikami turnieju zostali: szkoły podstawowe: 1. **Agnieszka Okoń** - Dereźnia 2. **Maciej Dubaj** - Chełm 3. **Bartłojem Szwyczyk** - Radzyna Podlaska; Gimnazja: 1. **Aleksandra Komosa**, 2. **Martyna Łagodna**, 3. **Paulina Węgrzyn** - Powiatowe Gimnazjum przy LO im. ONZ w Biłgoraju; szkoły ponadgimnazjalne: 1. **Paweł Góralski**, 2. **Łukasz Michoński**, 3. **Paweł Kurzyński** - LO im. ONZ w Biłgoraju

W punktacji ogólnej turnieju w kategorii szkół podstawowych zwyciężyła II drużyna SP nr 1 w Biłgoraju w składzie: **Rafał Hyz**, **Jakub Swatowski** i **Jakub Pojasek** przed SP w Dereźni w składzie: **Agnieszka Okoń**, **Damian Maciocha**, **Aleksandra Kołpa** oraz I drużyna z SP nr 1 w Biłgoraju w składzie: **Paweł Uliński**, **Marcin Grzyb**, **Bartłojem Bednarz**. W kategorii gimnazjów zwyciężyła II drużyna Powiatowego Gimnazjum przy LO im. ONZ w Biłgoraju w składzie: **Aleksandra Ko-**

mosa, **Martyna Łagodna**, **Tomasz Brutkowski** przed III drużyną z tej szkoły w składzie **Maciej Dudek**, **Tomasz Brzozowski**, **Miłosz Małyś** oraz I drużyną z Powiatowego Gimnazjum przy LO im. ONZ w Biłgoraju w składzie: **Paulina Węgrzyn**, **Marcin Jamroz**, **Szymon Śnieżko**. W kategorii szkół ponadgimnazjalnych zwyciężyły drużyny LO im. ONZ w Biłgoraju. Pierwsza była drużyna w składzie: **Paweł Góralski**, **Łukasz Michoński** i **Damian Janda**. Na drugim miejscu był zespół w składzie: **Karol Koman**, **Aleksandra Zablotna** i **Gabriela Róg**, a na trzecim drużyna w składzie: **Paweł Kurzyński**, **Bartłojem Mróz** i **Bartłojem Wołoszyn**. Najlepsze drużyny w każdej kategorii wiekowej będą reprezentować województwo lubelskie w finale centralnym, który odbędzie się w dniach 10-13 czerwca 2010r w Bocheńcu w województwie świętokrzyskim. Jednym ze sponsorów XXXVIII OMTTK było Starostwo Powiatowe w Biłgoraju.

Barbara Bogdanowicz, PTTK Oddział w Biłgoraju

BIŁGORAJ | Kolejna edycja turnieju drogowego

O bezpieczeństwie na drodze

W dniach 29 i 30 kwietnia przeprowadzono eliminacje powiatowe XXIII edycji Ogólnopolskiego Turnieju Bezpieczeństwa w Ruchu Drogowym dla szkół podstawowych i gimnazjalnych powiatu biłgorajskiego. Zwycięskie zespoły awansowały do Finału Wojewódzkiego Turnieju BRD, który odbędzie się dla szkół podstawowych 13 maja we Włodawie, natomiast dla gimnazjów 15 maja w Opolu Lubelskim.

Wystartowało dziewięć 3-osobowych zespołów reprezentujących szkoły podstawowe i gimnazjalne naszego powiatu. Łącznie w eliminacji wzięło udział 54 uczniów, nad którymi opiekę sprawowało 17 nauczycieli. Organizatorem turnieju był Automobilklub Biłgorajski oraz Wydział Ruchu Drogowego KPP w Biłgoraju. Zawody odbywają się co roku na obiektach przy ul. Motorowej, gdzie zlokalizowane jest „Miasteczko Ruchu Drogowego”. Sędzią głównym turnieju był nadkom. **Andrzej Kiesz** z KPP w Biłgoraju, jego zastępcą **Henryk Tytoń**

Automobilklub. Turniej składa się z czterech konkurencji: test z przepisów ruchu drogowego, jazda rowerem po miasteczku ruchu drogowego, jazda rowerem po torze jazdy sprawnościowej oraz udzielanie pierwszej pomocy przedmedycznej.

Klasyfikacja końcowa zespołów szkół podstawowych przedstawia się następująco: I. SP nr 1 w Biłgoraju: **Piotr Kłos**, **Mateusz Dzduduch**, **Mateusz Olech**, opiekun **Mirosław Lipiński**; II. SP nr 3 w Biłgoraju: **Daniel Dziuba**, **Rafał Strzałka**, **Marcin Oleszczak**, opiekun **Jacek Odrzywol-**



Najlepsi w kategorii szkół podstawowych.

ski; III. SP w Korytkowie Małym: **Rafał Kaczor**, **Piotr Bednarz**, **Przemysław Oleszek**, opiekun **Joanna Polak**.

Klasyfikacja końcowa zespołów szkół gimnazjalnych: I. Gimnazjum nr 1 w Biłgoraju: **Szymon Wołoszyn**, **Adam Birut**, **Maciej Więclaw** opiekun **Piotr Ohirko**; II. Gim. w Hedwizynie: **Kamil Bury**, **Wojciech Kobel**, **Kacper Paluch**, opiekun **Zofia Nowińska**; III. Gim. nr 3 w Biłgoraju: **Kacper Komanowski**, **Maciej Lotz**, **Bartłojem Stelmach** opiekun **Jacek Odrzywol-**

Po zakończeniu eliminacji nastąpiło ogłoszenie wyników, wręczenie

pucharów, dyplomów i nagród ufundowanych przez sponsorów. Ponadto sponsorzy przyznali nagrody rzeczowe w obu eliminacjach za najlepiej rozwiązany „Test BRD” zespołowo, nagroda Dyrektora KRUS: SP w Korytkowie Małym oraz Gimnazjum nr 1 w Biłgoraju. Najlepsi zawodnicy Turnieju indywidualnie (w trzech konkurencjach), otrzymali puchary ufundowane przez KPP w Biłgoraju: **Mateusz Dzduduch** SP nr 1 Biłgoraj i **Maciej Więclaw** Gim. nr 1 Biłgoraj. Prezes Automobilklubu **Zbigniew Woźny** ufundował nagrody dla zawodników, którzy najlepiej roz-

wiązali „Test BRD”: **Patryk Łebko** SP w Biszczy, **Szymon Wołoszyn** Gim. nr 1 Biłgoraj. Na zakończenie prezes Woźny pogratulował zwyciężcom i ich opiekunom oraz życzył osiągnięcia jak najlepszych wyników na etapie wojewódzkim. Podziękował też funkcjonariuszom policji i członkom Automobilklubu za przygotowanie i przeprowadzenie eliminacji, dyrektorowi RCEJ w Biłgoraju, gospodarzowi turnieju, za udostępnienie obiektu przy ul. Motorowej (Autodrom).

TEKST I FOTO: ZENON ŁÓJ, HENRYK TYTOŃ

BIŁGORAJ | Uczcili swojego patrona

Dzień Strażaka 2010

Mszą św. w kościele św. Jerzego w Biłgoraju 6 maja rozpoczęły się obchody dnia św. Floriana opiekuna strażaków. Po modlitwie uroczystości przeniosły się do Komendy Powiatowej PSP. W święcie strażaków uczestniczyli przedstawiciele władz wojewódzkich, powiatowych miejskich, strażacy emeryci, ochotnicy oraz reprezentanci innych służb mundurowych z terenu powiatu.

Akademii rozpoczęto od uroczystego wprowadzenia sztandaru i wspólnego odśpiewania Mazurka Dąbrowskiego. W związku z katastrofą pod Smoleńskiem komendant biłgorajskiej straży pożarnej **Krzysztof Michoński** zarządził uczczenie minutą ciszy ofiar wydarzeń z 10 kwietnia. Następnie zabrał głos mówiąc o strażackiej profesji, jako sposobie na życie i misji. Komendant nawiązał też do bardzo wysokiego, jak wskazują sondaże, zaufania społecznego do braci strażackiej, oceniając je jako jeden z najważniejszych czynników mobilizujących do

dalszej wyężonej pracy. Brygadier **Michoński** przypomniał jednocześnie główne wydarzenia z życia biłgorajskiej straży w ostatnim roku i wyzwania jakie ciągle stoją przed PSP w tym i kolejnych trudnych, budżetowo latach.

Po nim krótki list od Wojewody Lubelskiego **Genowefy Tokarskiej** odczytał jej przedstawiciel **Józef Klajda**, w dalszej części uroczystości w imieniu władz powiatowych głos zabrał Starosta Biłgorajski **Marek Onyszkiewicz**.

- Wiedza, doskonałe umiejętności oraz nowoczesny sprzęt to dzisiaj

podstawowe wymogi, aby skutecznie ratować ludzkie życie i zdrowie oraz dobytek. Biłgorajska komenda jest wciąż wyposażona w coraz nowocześniejszy sprzęt, ludzie są coraz lepiej przygotowani do akcji. Szczególnie gratuluję dziś wszystkim wyróżnionym za wzorową służbę. Drodzy strażacy w imieniu własnym oraz Zarządu Powiatu składam najlepsze życzenia, abyście mogli cieszyć się jeszcze większym zaufaniem społecznym i z dumą nosić strażacki mundur. Kulminacyjnym punktem strażackiego święta było wręczenie awansów i odznaczeń.



► Głównym punktem uroczystości było wręczenie odznaczeń.

Odznaczenia otrzymali: Brązową Odznakę „Zasłużony dla Ochrony Przeciwopozarowej”: kpt. **Grzegorz Ruszczak**, kpt. **Kazimierz Jarosławski**, st. ogn. **Piotr Margol**. Awansowani zostali: na stopień kapitana: mł. kpt. **Dariusz Adamek**, mł. kap. **Jan Bzdziuch**, mł. kpt. **Kazimierz Jarosławski**, mł. kpt. **Tomasz Kozioł** na stopień aspiranta: mł. aspirant **Patryk Chyl**, na stopień starszego

ogniomistrza: ogniomistrz **Waldemar Surmacz**, na stopień starszego sekcyjnego: sekcyjny **Zbigniew Popowicz**, na stopień starszego strażaka: **Marcin Blacha**, **Jarosław Szeptuch**. Awanse w stopniu otrzymali również: do stopnia brygadiera: mł. bryg. **Mirosław Bury**, do stopnia mł. kpt.: asp. **Bartłomiej Jaskuła**.

P.R.

BIŁGORAJ | Konferencja na temat różnych wymiarów godności człowieka

Niezbywalny dar

„Godność jest wewnętrznym, wrodzonym i naturalnym znamieniem człowieka, niezależnym od kontekstu społecznego i historycznego. Społeczeństwo i historia nie nadają jej człowiekowi, ale mają obowiązek jej poszanowania i chronienia. Dotyczy ona w ten sam sposób kobiet i mężczyzn, dzieci, ludzi starych i młodych, zdrowych i niepełnosprawnych, biednych i bogatych. Wszyscy ludzie, mając tę samą naturę i to samo pochodzenie, cieszą się równą godnością” - od tych słów Jana Pawła II odczytanych przez dr Adama Balickiego w ZSO Biłgoraj 15 kwietnia rozpoczęła się konferencja pt. „Prawny i Społeczny Wymiar Godności Człowieka”.

Rozważania na temat godności poprzedzone zostały Mszą św. w kościele św. Jerzego w Biłgoraju, którą celebrował ks. prof. dr hab. **Tadeusz Guz** Dziekan Ośrodka Zamiejscowego KUL w Tomaszowie Lubelskim.

Seminarium zorganizowane zostało w kooperacji KUL Ośrodka Zamiejscowego w Tomaszowie Lubelskim, Starostwa Powiatowego oraz Zespołu Szkół Ogólnokształcących.

W wystąpieniu, które otwierało konferencję, zatytułowanym „O wrodzonej godności człowieka” ks. prof. **Tadeusz Guz** powiedział m.in.

- Pytanie o wrodzoną godność jest fundamentalnym zagadnieniem. Godność jest właściwością bytu osoby ludzkiej, człowieka od momentu poczęcia i to na zawsze. Dlatego, że cały byt człowieka ma swój początek w czasie, ale nie ma końca. Człowiek jako osoba wchodzi w istnienie, ale charakteryzuje się tym, że nie ma końca swojego bytowania. Godność jest wartością typową tylko i wyłącznie dla człowieka.

W swoim wykładzie ks. prof. nawiązał także do zasady nietykalności godności człowieka, która jednocześnie jest źródłem wszelkich praw. Zaapelował również do zgromadzonej młodzieży by była wielką w godności opartej o prawo naturalne i zasady wiary chrześcijańskiej.

O karnoprawnej ochronie godności człowieka opowiedziała dr **Anna Komandowska** skupiając się głównie na zagadnieniach dotyczących praw i obowiązków człowieka zawartych w przepisach Konstytucji RP. Na temat źródła



► Ks. prof. **Tadeusz Guz** apelował do młodzieży o godne życie.

praw człowieka w kontekście ludzkiej godności wykład wygłosił dr **Marek Bielecki**. Wyjaśnił też różnicę między godnością wrodzoną i osobową za podstawę przyjmując Katolicką Naukę Społeczną.

Referat pt. „Swoboda wypowiedzi w mass mediach o poszanowaniu godności człowieka” odczytał dr **Wojciech Lis**. Wykład w dużej mierze oparty był na aktualnych wydarzeniach w naszym kraju i roli mediów w kształtowaniu wolności i roli mediów w kształtowaniu wolności słowa z zachowaniem przynależnej każdemu ochronie jego godności i praw.

Wicestarosta **Stanisław Schodziński** w swoim wystąpieniu „Katecheza w szkołach Powiatu Biłgorajskiego i jej znaczenie w kształtowaniu godności ucznia” skupił się na korzyściach jakie niesie proces wychowawczy oparty na

chrześcijańskich zasadach wiary.

- Godność człowieka należy do podstawowych zagadnień natury ludzkiej, jest wewnętrzną właściwością danej osoby. Dlatego tak ważne jest wychowanie i kształtowanie godności w oparciu o prawo naturalne i Dekalog, aby wiedzieć kim się jest, znać skarby swojej cywilizacji, kultury, historii, aby nie oglądać byle czego, słuchać byle czego, rozmawiać byle jak, czytać byle co, śpiewać byle co i żegnać się byle jak. To nie ma nic wspólnego z godnością człowieka i ucznia.

Konferencję zakończył wykład dr **Adama Balickiego**, który przedstawił temat - „Prawna ochrona godności nauczyciela w polskich szkołach”.

P.R.

TEODORÓWKA | Odbyło się coroczne święto osób niepełnosprawnych

Dzień Godności

Co roku 5 maja Europa obchodzi Dzień Godności Osób z Niepełnosprawnością Intelktualną, obchodzony także jako Europejski Dzień Walki z Dyskryminacją Niepełnosprawnych. Pomysł zaczerpnięty został z Francji. Tam „Spotkanie z godnością” organizowane jest co roku i biorą w nim udział przedstawiciele najwyższych władz oraz francuskie gwiazdy.

My, nauczyciele, terapeuci, opiekunowie osób niepełnosprawnych, staramy się uświadamiać społeczeństwu, że, niepełnosprawność fizyczna czy intelektualna, tak jak kolor skóry, wyznaczenie czy poglądy polityczne nie powinny być przyczyną dyskryminacji. Chcemy, by do wszystkich dotarło, że osoby upośledzone umysłowo są takimi samymi ludźmi, jak wszyscy pozostali. Dzień Godności zaistniał więc po to, by uzmysłowić wszystkim, że ci ludzie, tak samo jak my, kochają, bawią się, radują, płaczą czy cierpią - mówią organizatorzy imprezy.

Spotkanie po raz czwarty przygotował Zespół Szkolno - Rewalidacyjny w Teodorówce, a organizacją zajęły się **Lucyna Grasza** i **Maria Wilkos**.

Impreza rozpoczęła się w sali widowiskowej BCK w Biłgoraju. Dyrektor ZS-R w Teodorówce **Marzena Kopacz** przywitała przybyłych gości. Wśród nich pojawili się przedstawiciele władz lokalnych **Stanisław Schodziński** Wicestarosta Biłgorajski, **Janusz Roslan** Burmistrz Biłgoraja, **Wiesław Różyński** Wójt Gminy Biłgoraj, **Marian Tokarski** członek Zarządu Powiatu, dyrektorzy i kierownicy przybyłych na spotkanie placówek zajmujących się edukacją i terapią osób niepełnosprawnych. W imprezie wzięło udział około 500 osób, a były to dzieci, młodzież i dorosłe osoby niepełnosprawne, ich rodzice, nauczyciele, terapeuci, opiekunowie oraz wolontariusze.

Po oficjalnym przywitaniu i wystąpieniach władz lokalnych i dyrektorów placówek odbyła się część artystyczna. Na scenie zaprezentowały się grupy teatralne i muzyczne działające przy placówkach biorących udział w imprezie: ŚDS w Tarnogrodzie z grupą „Magiczna nutka”, MZS w Biłgoraju - grupa **Stella** w występie muzycznym „Kolorowy

świat”, DPS Teodorówka Filia w Długim Kącie wykonując pieśni religijne, WTZ w Janowie Lubelskim - grupa „Trio” z poezją śpiewaną i recytowaną, grupa teatralna „Wyspa Melomanów” z ZS-R w Teodorówce wystawiła przedstawienie „Ptaki, czyli jak mimo wszystko życie jest piękne”. Grupa uczniów zespołu terapeutycznego - edukacyjnego z ORiT dla Dzieci Niepełnosprawnych w Biłgoraju zaprezentowała inscenizację wiersza J. Tuwima pt. „Rzepka”, WTZ w Zwierzynicy - występ muzyczny zespołu „Arkadia”, WTZ w Biszczu bawił wszystkich śpiewając znane piosenki. Wystąpiła również grupa wokalna z WTZ w Józefowie, WTZ w Biłgoraju z przedstawieniem muzycznym „Muzyka świata” oraz grupa „Przyjaciele pewnej stokrotki” reprezentowała DPS w Teodorówce.

Na koniec **Stanisław Schodziński**, **Wiesław Różyński**, **Lucyna Grasza** i **Ewa Rzeźnik** wręczyli dyplomy, puchary oraz nagrody uczestnikom prezentacji.

Poza występami scenicznymi ZS-R oraz DPS w Teodorówce wystawiły stoiska, na których można było zakupić i obejrzeć wytwarzane przez osoby niepełnosprawne artystyczne przedmioty: obrazy, rzeźby, wszelkiego rodzaju figurki.

Organizatorzy składają serdeczne podziękowania PFRON oraz wszystkim sponsorom, którzy wsparli przygotowania obchodów Dnia Godności, a byli to: **Wiesław Różyński** wójt gminy Biłgoraj, **Model Opakowania S.A.**, **Bank Spółdzielczy w Biłgoraju**, **Spółdzielnia Mieszkaniowa „Łada” w Biłgoraju** i inni. Dziękujemy wolontariuszom, którzy pracowali przy organizacji imprezy: słuchaczom i absolwentom Kolegium Pracowników Służb Społecznych w Biłgoraju, młodzieży z ZSBO w Biłgoraju oraz z Gimnazjum nr 2 w Biłgoraju.

ORGANIZATOR: LUCYNA GRASZA

Załącznik nr 1 do uchwały
Nr 38/2010 Zarządu Powiatu
w Biłgoraju z dnia 26.04.2010r.

ZASADY ROZDYSPOŃOWYWANIA ŚRODKÓW FINANSOWYCH Z BUDŻETU STAROSTWA POWIATOWEGO W BIŁGORAJU Z DZIAŁU 900 GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA NA ROK 2010 PRZEZNACZONYCH NA FINANSOWANIE OCHRONY ŚRODOWISKA I GOSPODARKI WODNEJ

I. PODSTAWA PRAWNA

Podstawy prawne gospodarowania środkami finansowymi określone są w **ustawie z dnia 27 kwietnia 2001 roku - Prawo Ochrony Środowiska (Dz. U. z 2008r. Nr 25 poz. 150 z późn. zm.)**. Wprowadzenie niniejszych zasad ma na celu racjonalne wykorzystanie posiadanych środków finansowych, oraz przeznaczenie ich w pierwszej kolejności na realizację przedsięwzięć najważniejszych dla powiatu, w tym realizowanych wspólnie przez jednostki samorządowe. Do zadań powiatów należy finansowanie ochrony środowiska i gospodarki wodnej w zakresie określonym w ustawie Prawo ochrony środowiska w art. 400a (ust.1 pkt 2, 5, 8, 9, 15, 16, 18, 21-25, 29, 31, 32 i 38-42) w wysokości nie mniejszej niż kwota z tytułu opłat i kar, o których mowa w art. 402 ust. 4-6, stanowiących dochody budżetów powiatów a w szczególności na:

- 1) przedsięwzięcia związane z ochroną wód;
- 2) wspomaganie realizacji zadań modernizacyjnych i inwestycyjnych, służących ochronie środowiska i gospodarce wodnej, w tym dotyczących instalacji lub urządzeń ochrony przeciwpowodziowej i obiektów małej retencji wodnej;
- 3) przedsięwzięcia związane z gospodarką odpadami;
- 4) przedsięwzięcia związane z ochroną powierzchni ziemi;
- 5) wspomaganie realizacji zadań państwowego monitoringu środowiska, innych systemów kontrolnych i pomiarowych oraz badań stanu środowiska, a także systemów pomiarowych zużycia wody i ciepła;
- 6) wspomaganie systemów gromadzenia i przetwarzania danych związanych z dostępem do informacji o środowisku;
- 7) prowadzenie obserwacji terenów zagrożonych ruchami masowymi ziemi oraz terenów, na których występują te ruchy;
- 8) przedsięwzięcia związane z ochroną powietrza;
- 9) wspomaganie wykorzystania lokalnych źródeł energii odnawialnej oraz wprowadzania bardziej przyjaznych dla środowiska nośników energii;
- 10) wspomaganie działalności związanej z wytworzeniem biokomponentów i biopaliw ciekłych;
- 11) wspomaganie ekologicznych form transportu;
- 12) działania z zakresu rolnictwa ekologicznego bezpośrednio oddziałujące na stan gleby, powietrza i wód, w szczególności prowadzenie gospodarstw rolnych produkujących metodami ekologicznymi położonych na obszarach podlegających ochronie na podstawie przepisów ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody;
- 13) przedsięwzięcia związane z ochroną przyrody, w tym zarządzanie i utrzymanie terenów zieleni, zadrzewień, zakrzewień oraz parków;
- 14) profilaktykę zdrowotną dzieci zamieszkałych na obszarach, na których występują przekroczenia standardów jakości środowiska;
- 15) edukację ekologiczną oraz propagowanie działań proekologicznych i zasady zrównoważonego rozwoju;
- 16) współfinansowanie projektów inwestycyjnych, kosztów operacyjnych i działań realizowanych z udziałem środków pochodzących z Unii Europejskiej niepodlegających zwrotowi;
- 17) przygotowywanie dokumentacji przedsięwzięć z zakresu ochrony środowiska i gospodarki wodnej, które mają być współfinansowane ze środków pochodzących z Unii Europejskiej niepodlegających zwrotowi;
- 18) współfinansowanie projektów inwestycyjnych, kosztów operacyjnych i działań realizowanych z udziałem środków bezzwrotnych pozyskiwanych w ramach współpracy z organizacjami międzynarodowymi oraz współpracy dwustronnej;
- 19) współfinansowanie przedsięwzięć z zakresu ochrony środowiska i gospodarki wodnej realizo-

wanych na zasadach określonych w ustawie z dnia 19 grudnia 2008 r. o partnerstwie publiczno-prywatnym (Dz. U. z 2009 r. Nr 19, poz. 100);

20) inne zadania służące ochronie środowiska i gospodarce wodnej, wynikające z zasady zrównoważonego rozwoju i polityki ekologicznej państwa.

II. PLAN WYDATKÓW NA 2010 r. Z DZIAŁU GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA

Budżet powiatu na rok 2010 zatwierdzony został Uchwałą Rady Powiatu w Biłgoraju Nr XXXIII/288/2010 z dnia 08 stycznia 2010r.(z późn. zm.) w dziale 900 Gospodarka komunalna i ochrona środowiska w rozdziale 90019 rezerwuje środki finansowe z przeznaczeniem na finansowanie ochrony środowiska i gospodarki wodnej.

Zgodnie z w/w uchwałą Rady Powiatu w Biłgoraju dotacje będą udzielane z § 4800 – rezerwy. W ramach zakupów inwestycyjnych z § 6060 planowany jest m.in. zakup sprzętu komputerowego w celu przeprowadzenia inwentaryzacji przyrodniczej na potrzeby tworzenia baz danych środowiskowych. Środki finansowe z § 4210 będą wydatkowane na bieżące zakupy związane z edukacją ekologiczną, ochroną przyrody i środowiska. Z § 4300 będą dokonywane zakupy usług związane z edukacją ekologiczną, ochroną przyrody i środowiska. W § 4700 zostały zabezpieczone środki finansowe na szkolenia dla pracowników z zakresu ochrony środowiska.

III. ZASADY UDZIELANIA DOTACJI Z REZERWY DZIAŁU 900 GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA BUDŻETU POWIATU Z PRZEZNACZENIEM NA FINANSOWANIE OCHRONY ŚRODOWISKA I GOSPODARKI WODNEJ

Zgodnie z ustawą z dnia 27 sierpnia 2009r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2009r. Nr 157, poz.1240) z budżetu jednostki samorządu terytorialnego może być udzielona:

pomoc finansowa w formie dotacji celowej lub pomocy rzeczowej innym jednostkom samorządu terytorialnego i podległym im szkołom oraz innym placówkom oświatowym, które mogą składać wnioski za pośrednictwem tych organów prowadzących, dotacja celowa podmiotom niezaliczanym do jednostek sektora finansów publicznych i nie działającym w celu osiągnięcia zysku na cele publiczne związane z realizacją zadań tej jednostki która w statucie ma określone cele z zakresu ochrony środowiska. Dofinansowanie udzielone z budżetu powiatu w formie dotacji w przypadku zakupów i usług inwestycyjnych może wynieść do 50% kosztów zadania. Dofinansowanie udzielone z budżetu powiatu w formie dotacji w przypadku zakupów i usług nie inwestycyjnych może wynieść do 80% kosztów zadania. Typ zadań dofinansowywanych z budżetu starostwa z działu 900 gospodarka komunalna i ochrona środowiska na rok 2010:

a) w ramach dotacji dofinansowywane będą zadania publiczne o charakterze niekomercyjnym o zasięgu powiatowym oraz o zasięgu lokalnym z zakresu edukacji ekologicznej przez którą rozumie się w szczególności:

edukację ekologiczną prowadzoną w przedszkolach i szkołach, warsztaty i szkolenia dotyczące ochrony środowiska i zrównoważonego rozwoju, konkursy,

olimpiady i inne przedsięwzięcia upowszechniające wiedzę ekologiczną, przyrodnicze ścieżki dydaktyczne, inne formy propagowania informacji i wiedzy o ochronie środowiska i przyrody.
(Załącznik nr 1 do zasad)

b). zadania z zakresu ochrony przyrody i gospodarki odpadami o zasięgu powiatowym oraz lokalnym przez które rozumie się w szczególności:

działania mające na celu: ochronę i odbudowę populacji poszczególnych gatunków roślin i zwierząt, zarządzanie i pielęgnacja terenów zieleni, działania w zakresie utrzymania zasobów wodnych, dbałość o ich czystość, ochronę wartości walorów przyrodniczych oraz ochronę gatunków wodnych, działania prewencyjne w zakresie niedopuszczenia do degradacji środowiska i uszczuplenia jego zasobów działania interwencyjne w zakresie likwidacji i minimalizacji skutków degradacji w środowisku, działania prewencyjne lub interwencyjne w zakresie właściwego zagospodarowania i minimalizacji wytworzonych odpadów.
(Załącznik nr 2 do zasad)

Dotacje z budżetu starostwa powiatowego udzielane są wyłącznie w trybie konkursowym. Zakres zaplanowanych na rok 2010 konkursów ujęty jest w punkcie III.4.

IV. TRYB ZGŁASZANIA I ROZPATRYWANIA OFERT KONKURSOWYCH

Niniejsze Zasady zostaną niezwłocznie podane do publicznej wiadomości poprzez umieszczenie na stronie internetowej www.bilgorajski.netbip.pl oraz na tablicy ogłoszeń Starostwa Powiatowego w Biłgoraju. Ponadto ogłoszenia konkursowe zamieszczane będą w prasie lokalnej.

W terminie 30 dni od daty ogłoszenia Zasad zainteresowane podmioty złożą do Zarządu Powiatu w Biłgoraju oferty konkursowe o udzielenie dotacji na realizację zadań wymienionych w pkt. III.4.

Wzór oferty konkursowej o którym mowa w pkt. IV.2 na dofinansowanie:

zadania z zakresu edukacji ekologicznej (pkt. III.4.a) - załącznik nr 1
zadania z zakresu ochrony przyrody i gospodarki odpadami (pkt. III.4.b) - załącznik nr 2.

Oferty konkursowe muszą być złożone na właściwym formularzu wraz z załącznikami oraz w terminie określonym w niniejszych zasadach. Oferta i załączniki muszą być opieczętowane i podpisane przez osoby uprawnione do składania oświadczeń woli w imieniu wnioskodawcy (zgodnie ze statutem). Kopie dokumentów muszą być potwierdzone za zgodność z oryginałem i również podpisane przez osoby uprawnione.

Tryb wyboru oferty:

Pod względem formalnym oferty sprawdza Wydział Rolnictwa, Ochrony Środowiska i Leśnictwa. Przy rozpatrywaniu ofert będą brane pod uwagę w szczególności następujące kryteria:

zgodność oferty z zakresem zadań publicznych planowanych do zlecenia w 2010 roku w formie wsparcia w zakresie ochrony środowiska.

gwarancja realizacji zadania, szczególnie poprzez ocenę: rzetelności opisu kolejnych działań planowanych przy realizacji zadania, posiadanych zasobów kadrowych i rzeczowych.

adekwatność wysokości wnioskowanej kwoty dotacji do rodzaju zadania i korzyści z niego wynikających poprzez ocenę przedstawionej kalkulacji kosztów w odniesieniu do zakresu rzeczowego. Kierownik Wydziału Rolnictwa, Ochrony Środowiska i Leśnictwa tut. Starostwa w terminie 30 dni od daty upływu terminu składania ofert konkursowych o których mowa w pkt. IV.2, przedstawi do akceptacji Zarządu Powiatu w Biłgoraju „Propozycję przydzielenia dotacji poszczególnym ofertom”.

Po podjęciu uchwały przez Zarząd Powiatu w Bił-

goraju „w sprawie propozycji przydzielenia dotacji poszczególnym ofertom” i po ujęciu jej w uchwale budżetowej Rady Powiatu w Biłgoraju, zostanie ona podana do wiadomości zainteresowanych podmiotów oraz umieszczona na stronie internetowej i wywieszona na tablicy ogłoszeń Starostwa Powiatowego w Biłgoraju.

Od odmowy przyznania dotacji odwołanie nie przysługuje.

Dotujący pokrywa koszty poniesione i udokumentowane przez Dotowanego po dacie podjęcia uchwały przez Zarząd Powiatu w Biłgoraju „w sprawie przyjęcia propozycji szczegółowego podziału środków z rezerwy.

Podmioty biorące udział w konkursie zostaną pisemnie poinformowane o wyniku postępowania, Z podmiotami, które zostaną wyłonione przez komisję w toku postępowania konkursowego zostaną zawarte umowy na realizację zadania, Środki dla dotowanych podmiotów zostaną przekazane:

po zawarciu umowy pomiędzy Zarządem Powiatu w Biłgoraju a dotowanym podmiotem, po przedłożeniu zestawienia zapłaconych faktur dotyczących realizowanego zadania.

V. ZASADY WYDATKOWANIA ŚRODKÓW PRZEZ JEDNOSTKI PODLEGŁE STAROSTWU POWIATOWEMU W BIŁGORAJU PRZEZNACZONYCH NA ZADANIA Z ZAKRESU OCHRONY ŚRODOWISKA.

Środki finansowe wydatkowane z budżetu powiatu przez jednostki podległe Starostwu mogą wynieść do 100% kosztów zadania.

Zainteresowane jednostki mogą składać wnioski za pośrednictwem wydziału Rolnictwa, Ochrony Środowiska i Leśnictwa do Zarządu Powiatu w Biłgoraju o wydatkowanie środków finansowych na realizację zadań zgodnych z punktem I. niniejszych Zasad.

Wzór wniosku o którym mowa w pkt. V.2 o wydatkowanie środków stanowi załącznik nr 3 do niniejszych Zasad.

Kierownik Wydziału Rolnictwa, Ochrony Środowiska i Leśnictwa sprawdza wnioski pod względem formalnym, a następnie kieruje je do Zarządu Powiatu w Biłgoraju, który podejmuje decyzję o wydatkowaniu środków oraz zastrzega sobie możliwość niewyrażenia zgody na wydatkowanie środków finansowych na wnioskowany cel.

Po podjęciu uchwały przez Zarząd Powiatu w Biłgoraju „w sprawie propozycji zgody wydatkowania środków finansowych na poszczególne wnioski”, i po ujęciu jej w uchwale budżetowej Rady Powiatu w Biłgoraju, przyznane środki finansowe zostaną przedmiotowo na odpowiednie paragrafy budżetów jednostek.

VI. USTALENIA KOŃCOWE

Środki funduszu są środkami publicznymi w rozumieniu ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych (Dz.U. 2007 Nr 223 poz. 1655 z późn. zm.).

Uzyskana przez dotowaną jednostkę pomoc finansowa podlega zwrotowi w przypadku przeznaczenia otrzymanych środków na inny cel niż określony we wniosku o którym mowa w pkt. IV.2.

Zastrzega się prawo zmiany wysokości środków przyznanych dotowanym jednostkom. Zmiana wysokości przyznanych środków zostanie wprowadzona w postaci aneksu do umowy.

W przypadku nierozdysponowania wszystkich środków finansowych w pierwszym naborze, będzie możliwe ogłoszenie kolejnego naboru do końca roku bieżącego.

BIŁGORAJ | Uczniowie RCEZ w Wielkim Finale Konkursu Motoryzacyjnego Castrol

Szkołą super mechaników

Kolejne laury za wysoki poziom posiadanych umiejętności zawodowych wywalczyli uczniowie RCEZ w Biłgoraju. Aż dwie 3-osobowe drużyny zakwalifikowały się do Wielkiego Finału ostatecznie zajmując czwarte i szóste miejsce w kraju.

Wielki Finał III Ogólnopolskiego Konkursu Motoryzacyjnego organizowanego przez firmy Castrol i Ford Polska dla uczniów szkół o profilach samochodowych i technicznych odbył się 24 kwietnia w Warszawie. Do rywalizacji w I etapie konkursu zgłosiło się w tym roku ponad 160 zespołów reprezentujących niemal 100 szkół z terenu całego kraju.

– Pytania w teście teoretycznym nie były łatwe – mówi **Jarosław Dubiel**, opiekun jednej z drużyn – Wymagały one od uczniów nie tylko wiedzy specjalistycznej, ale również umiejętności wyszukiwania potrzebnych informacji w literaturze i internecie. 24 kwietnia zespoły sześciu finalistów zmierzyły się z 3 zadaniami praktycznymi przygotowanymi przez inżynierów z firmy Ford. Drużyna RCEZ w składzie: **Wojciech Tetlak**, **Kamil Bąk**, **Tomasz Litwin** (opiekun mgr inż. Jarosław Dubiel) zajęła osta-



Mechaniczny super - team z RCEZ wraz z opiekunami

tecnie IV miejsce w kraju, zaś drużyna w składzie: **Kamil Gurdziel**, **Krzysztof Kmieć**, **Damian Żak** (opiekun mgr inż. **Sławomir Sitarz**) miejsce VI. Wszyscy uczniowie uzyskali tytuły finalisty III Ogólnopolskiego Konkursu Motoryzacyjnego Castrol. Otrzymali również cenne nagrody i upominki od sponsorów.

Dodatkową atrakcją dla finalistów etapu centralnego było spotkanie z **Tomaszem Czopikiem** Rajdowym Mistrzem Polski. Uczniowie RCEZ mogli też bliżej przyjrzeć się Fordom w sportowych wersjach RS i ST, a w przerwach pomiędzy zmaganiem poszaleć na symulatorach FI.

A.W., J.D.

BIŁGORAJ | Pierwsze diagnozy po maturach pisemnych

W egzaminacyjnym tyglu

Tuż po majowych świętach, 4 maja, maturzyści w całym kraju rozpoczęli trzytygodniowy maraton egzaminacyjny. Zakończyły się już pisemne sprawdziany z przedmiotów obowiązkowych na poziomie podstawowym. W szkołach podlegających Starostwu Powiatowemu w Biłgoraju zdawało je prawie 1,2 tys. uczniów.

Charakterystyka Świętoszka z utworu Moliere, interpretacja fragmentu książki Hanny Krall i tekst o internecie pojawiły się na maturze z języka polskiego.

- Część podstawowa była łatwa - ocenia Kinga, maturzystka z RCEZ w Biłgoraju.

Egzamin z języka polskiego składał się tradycyjnie z dwóch części. Zdający mogli skorzystać ze słownika ortograficznego i słownika poprawnej polszczyzny. Część I sprawdzała rozumienie czytanego tekstu Edwina Bendyka „Internet - śmietnik czy sezam kultury?”. Artykuł nie był skomplikowany, choć niektórzy maturzyści twierdzili, że było kilka niejasnych pytań. W drugiej części egzaminu maturzyści mieli do wyboru dwa tematy:

1. „Na podstawie podanych fragmentów komedii Moliere Świętoszek scharakteryzuj głównego bohatera oraz omów postawy Orgona, Kleanta i Elmiry wobec tytułowej postaci”.

2. „Na podstawie podanego fragmentu utworu Hanny Krall „Zdążyć przed Panem Bogiem” przedstaw przemyślenia Marka Edelmana o możliwościach godnego życia w czasach Zagłady i różnych poglądach na temat godnej śmierci”.

W środę, 5 maja zakończył się egzamin maturalny z matematyki na poziomie podstawowym, który był obowiązkowy dla wszystkich maturzystów. Przebiegł spokojnie -

poinformowała Centralna Komisja Egzaminacyjna. Zdający musieli zmierzyć się z funkcjami, logarytmami, liczeniem objętości ostrosłupa, a nawet z rachunkiem prawdopodobieństwa. Na ławkach tylko kalkulatory proste, długopisy, ołówki, linijki i cieniutkie książeczki z wybranymi wzorami matematycznymi przygotowanymi przez OKE.

-Najwięcej trudności sprawia rachunek prawdopodobieństwa, ale skupić trzeba się na wszystkich zadaniach, bo rozwiązując je za mało uważnie można poleć nawet na tych pozornie łatwych - tłumaczyła Ola z klasy matematycznej LO im. ONZ.

W trzecim dniu matur pisemnych przeprowadzano egzamin z języka angielskiego. Wybrała go większość, prawie 80 procent abiturientów w województwie lubelskim. Maturzyści musieli napisać m.in. nieformalny list do znajomego o wystawionej sztuce i wrażeniach, jak przebiegło przedstawienie. Pojawił się tekst o programiście, należało odpowiedzieć na dotyczące go pytania. Jak zwykle nie zabrakło zadania ze słuchu. Na rozwiązanie testu z języka angielskiego na poziomie podstawowym abiturienti mieli 120 minut.

- Matura z angielskiego była dość łatwa, nie sprawiła nam większego problemu, choć niespodzianki zdarzają się po ogłoszeniu wyników - mówili maturzyści z ZSBiO w Biłgoraju.

Według danych Okręgowej Komisji Egzaminacyjnej w Krakowie język angielski to wciąż najbardziej popularny język wśród uczniów. Kolejnym w rankingu popularności językiem jest rosyjski oraz niemiecki.

Maturzysta do poprawki...

Jeśli przystąpiłeś do egzaminu maturalnego z wszystkich przedmiotów obowiązkowych w części ustnej i pisemnej i nie uzyskałeś 30% punktów tylko z jednego przedmiotu obowiązkowego, możesz przystąpić do egzaminu poprawkowego z tego przedmiotu na tym samym poziomie, w okresie od sierpnia do września 2010r. Termin egzaminu ustala dyrektor CKE (egzamin pisemny - 23 sierpnia, ustny 19 - 25 sierpnia). Aby przystąpić do poprawki należy złożyć dyrektorowi szkoły oświadczenie o przystąpieniu do egzaminu.

W szczególnych przypadkach losowych lub zdrowotnych uniemożliwiających przystąpienie zgodnie z harmonogramem do części ustnej lub pisemnej egzaminu z danego przedmiotu lub przedmiotów zdający może zdawać egzamin w dodatkowym terminie ogłoszonym przez dyrektora CKE w pierwszym tygodniu czerwca (jeśli zdający poinformował dyrekcję szkoły o tej sytuacji najpóźniej w dniu egzaminu).

A.W.

BIŁGORAJ | Rozstrzygnięto konkurs plastyczny

Przedstawili strażacką profesję

We wtorek, 20 kwietnia w sali konferencyjnej Starostwa Powiatowego w Biłgoraju obradowała komisja konkursowa Powiatowego Komitetu Organizacyjnego XII Edycji Ogólnopolskiego Konkursu Plastycznego dla dzieci i młodzieży pod hasłem „Wiatr, wypadek, ogień, woda – strażak zawsze rękę poda”.

Spotkaniu przewodniczył Stanisław Schodziński Wicestarosta Biłgorajski, który poprosił za pośrednictwem komisji o przekazanie podziękowań dzieciom i młodzieży za liczny udział w konkursie. 10-osobowa komisja składająca się z pedagogów szkolnych, pracowników Starostwa oraz przedstawiciela Komendy Powiatowej PSP miała twarde orzechy do zgryzienia, bowiem na konkurs nadesłano bardzo wiele wartościowych prac. Były one ocenione w czterech grupach (kategoriach wiekowych).

Do kolejnego finału wojewódzkiego konkursu zakwalifikowano następujące prace:

I grupa - grupa młodsza 6-8 lat:
1. **Tomasz Kargol** 6 lat, nauczyciel **Irena Oręziak-Kupczak** MDK w Biłgoraju; 2. **Sylwia Partyka** 8 lat, nauczyciel **Elżbieta Pintal**, SP w Goździe Lipińskim; 3. **Rafał Kuliński** 6 lat, nauczyciel **Barbara Bandos** SZS im. Dzieci Zamojszczyzny w Biszczy; 4. **Gabriela Schodzińska** 7 lat nauczyciel **Magdalena Kara**, SP w **Starym Bidaczowie**; 5. **Faustyna Hułas** 8 lat, nauczyciel **Urszula Olczyńska**, TOK w Tarnogrodzie.

II grupa - grupa średnia 9-12 lat: 1. **Gabriela Jachimowicz** 9 lat, nauczyciel **Ewa Glinianowicz**, SP w

Luchowie Dolnym; 2. **Aleksandra Stańczyk** 11 lat, nauczyciel **Marta Hetman**, SP im. J. Piłsudskiego we Frampolu; 3. **Dominik Mateja** 9 lat, nauczyciel **Elżbieta Pintal**, SSP w Goździe Lipińskim; 4. **Julia Gałka** 10 lat, nauczyciel **Alicja Belz** SZS im. Dzieci Zamojszczyzny w Biszczy; 5. **Mateusz Kmieć** 9 lat, nauczyciel **Irena Oręziak-Kupczak** MDK.

III grupa - grupa starsza 13-16 lat:
1. **Magdalena Kudelka** 15 lat, nauczyciel **Maria Swacha**, Gimnazjum im. H.Sienkiewicza w Józefowie; 2. **Anna Dwiduch** 15 lat, nauczyciel **Alina Dzido** Powiatowe Gimnazjum nr 2 w Biłgoraju; 3. **Agnieszka Bzdrya** 14 lat, nauczyciel **Magdalena Futoma**, Publiczne Gimnazjum w Tarnogrodzie; 4. **Joanna Szałuba** 13 lat, nauczyciel **Maria Swacha**, Gimnazjum im. J. Kochanowskiego w Majdanie Nepryskim; 5. **Bartomiej Czok** 15 lat, nauczyciel **Alina Wnuk**, ZSPiG w Korytkowie Dużym.

IV grupa - uczniowie niepełnosprawni:

1. **Dawid Brodziński**, 2. **Jolanta Jędrzych**, 3. **Adam Maśliński**, 4. **Maria Dużak**, 5. **Kamil Gwizdak** - nauczyciel **Irena Oręziak-Kupczak**, Dom Pomocy Społecznej w Teodorówce.

P.R.

Powiat | Tablice informacyjne ku przestrodze

NIE!!! śmieciom w lasach

Wydział Rolnictwa Ochrony Środowiska i Leśnictwa Starostwa Powiatowego w Biłgoraju, nawiązując się do apelu Starosty Biłgorajskiego zamieszczonego w czwartym numerze Biłgorajskiej Gazety Powiatowej, zwraca się z prośbą do społeczeństwa o przestrzeganie wymogu utrzymania środowiska we właściwym stanie, a w szczególności o niezaśmiecanie lasów.

Starostwo Powiatowe, aby walczyć z tym zjawiskiem, zakupiło tablice informacyjne, które zostaną rozwieszane przez specjalistów ds. leśnictwa, na obszarach leśnych nadzorowanych przez Starostę Biłgorajskiego. Informujemy i jednocześnie ostrzegamy, iż wywożenie oraz składowanie śmieci na terenach leśnych jest wykroczeniem z art. 162. §1 i 2 za które grozi mandat w wysokości do kilkuset złotych, oraz zgodnie z art. 79b ustawy o gospodarce odpadami nawet do 10 000 zł.

Apelujemy jednocześnie do właścicieli gruntów leśnych o jak najszybsze informowanie policji o przypadkach pojawiających się na ich własności śmieci, gdyż zgodnie z ustawą o odpadach domniemywa

się, iż władający powierzchnią ziemi jest posiadaczem odpadów znajdujących się na nieruchomości i może otrzymać nakaz usunięcia ich na własny koszt.

Mamy nadzieję, że akcja ta choć w minimalnym stopniu przyczyni się do zwiększenia świadomości ekologicznej społeczeństwa. Nasz powiat ze względu na swoje cenne walory przyrodnicze, może stać się miejscem wypoczynku dla ludzi kochających przyrodę i wypoczynek na łonie natury, a to z kolei może przynieść korzyści finansowe społeczności lokalnej. Cel ten możemy osiągnąć kładąc szczególny nacisk na ochronę naszego wspólnego dobra - pięknym, naturalnym lasów i rzek.

MAREK KONOPKA

POWIAT | 108 budek lęgowych dla ptaków i nietoperzy

Na pomoc ptakom

„Ptasie rodziny” naszego powiatu wzbogaciły się o 148 nowych budek lęgowych, ufundowanych ze środków budżetu Powiatu Biłgorajskiego. Budki sfinansowane zostały z puli przeznaczonej na finansowanie ochrony środowiska.

Działania te wynikają z obowiązku ustawy o lasach i ochronie przyrody. W lasach na terenie powiatu biłgorajskiego zmniejsza się ilość starodrzewia, a tym samym naturalnych miejsc lęgowych ptaków. Dla utrzymania ich populacji, jako naturalnie występujących na tych terenach, niezbędne jest wyrównanie tych strat poprzez lokalizację w miejscach buforowych budek lęgowych. Takie działania rokrocznie podejmują pracownicy Wydziału Ochrony Środowiska wraz z zaangażowanymi w tego typu akcję placówkami oświatowymi.

W tym roku zakupiono 108 budek

lęgowych dla ptaków i nietoperzy (przy tej okazji tablice informacyjne, porządkowe i przeciwpożarowe niezbędne dla utrzymania porządku i ochrony przeciwpożarowej w nadzorowanych lasach nie stanowiących własności Skarbu Państwa).

W tym roku Szkoła Podstawowa nr 2 w Aleksandrowie zasługuje na szczególne wyróżnienie. Jej uczniowie z materiałów ufundowanych przez Starostwo Powiatowe, własnoręcznie wykonali 40 budek lęgowych. W dniu 14 kwietnia pracownicy Wydziału Ochrony Środowiska zostali zaproszeni przez dyrektora

szkoły **Krzysztofa Kwiatkowskiego**, do odbioru i oceny wykonanych prac, a także do zawieszenia budek we właściwych miejscach.

Była to swoista lekcja ekologii i kultury bycia, a także cenne doświadczenie niesienia pomocy tym, którzy tego potrzebują, w tym wypadku: sikorkom, muchołótkom, kowalikom, szpakom i innym ptakom, które skorzystają z ludzkiej gościnności.

Inspektor ds. leśnictwa **Krzysztof Bocian** zapoznał dzieci z ilustracjami ptaków, jakie mogą znaleźć schronienie w budkach lęgowych



Teraz ponad setka ptaszków będzie mogła zamieszkać w nowych domach.

co nadało jeszcze większego sensu pracy jaką wykonały dzieci z Aleksandrowa, bowiem adresaci przestali być „anonimowi”.

Można mieć nadzieję, że lekcja taka jak ta, przeprowadzona w

aleksandrowskim lesie, to jeden z kroków jakie należy podejmować, by wychować świadome, proekologiczne społeczeństwo.

MAREK KONOPKA
FOTO K. BOCIAN

POWIAT | Szkoła świętowała jubileusz

Dni otwarte w Turobinie

W środę, 21 kwietnia w Zespole Szkół Ogólnokształcących i Zawodowych w Turobinie odbyła się uroczystość Dni Otwartych połączona z obchodami patrona szkoły, którym jest Jan Zamoyski.

Dni otwarte rozpoczęła uroczysta msza święta, którą prowadził ks. **Marek Janus** z miejscowej parafii. Po wspólnej modlitwie wszyscy przeszli do szkoły. Tam spotkanie otworzył dyrektor **Marek Majewski**. Rozpoczął od minuty ciszy poświęconej ofiarom tragedii pod Smoleńskiem. Następnie przywitał gości. Wśród nich znaleźli się: **Andrzej Borys** zastępca Dyrektora Wydziału Polityki Społecznej Urzędu Wojewódzkiego w Lublinie, **Marek Onyszkiewicz** Starosta Biłgorajski, **Marian Tokarski** Członek Zarządu Powiatu w Biłgoraju, **Alfred Sobótka** Wójt Gminy Turobin, **Jan Koman** Kierownik Wydziału Edukacji Starostwa Powiatowego w Biłgoraju, **Zenon Pastucha** prezes Stowarzyszenia Turobińszczyzna, **Adam Romański** przewodniczący Komisji Kultury i Oświaty Rady Gminy Turobin, **Wiesław Chłopek** radny gminny, a także

dyrektorzy z sąsiadujących szkół: **Marian Lachowicz** dyrektor Gimnazjum w Turobinie oraz **Wiesław Białek** Dyrektor Zespołu Szkolno – Przedszkolnego w Turobinie.

Jednak głównymi bohaterami dni otwartych była młodzież gimnazjalna. To dla nich zorganizowano spotkanie, podczas którego pokazana została szkoła i przedstawione kierunki kształcenia w niej na kolejny rok szkolny. Na dni otwarte przyjechali uczniowie z gminy Turobin, z Gorajca, Żółkiewki i Frampola.

Reprezentant Wojewody Lubelskiego przyjechał z książkowymi upominkami dla szkoły. Opowiadał też, jak informację o katastrofie pod Smoleńskiem przyjęli uczestnicy uroczystości w Katyniu. **Andrzej Borys** był tam osobiście i razem pozostałymi delegacjami z Polski czekał na Prezydenta i pozostałych dostojników



Dyrektor Marek Majewski odebrał upominek od Wojewody.

państwowych. Ze łzami w oczach wspominał tragiczne chwile, kiedy wszyscy obecni w Katyniu dowiedzieli się, że samolot prezydencki się rozbił.

Po części oficjalnej wszyscy goście mogli obejrzeć szkołę, porozmawiać z uczniami i nauczycielami. W ZSOiZ w Turobinie można kontynuować naukę w klasach: liceum ogólnokształcące w dwóch klasach: humanistycznej i przyrodniczej, a także w liceum profilowanym w klasie o profilu zarządzania informacją i technikum uzupełniającym w klasie o profilu technik rolnik i w szkole policealnej w klasie o profilu technik agrobiznesu.

M.S.

POWIAT | Nowe wydawnictwo Starostwa

Kajakiem po Tanwi

Starostwo Powiatowe w Biłgoraju wydało publikację „Szlak kajakowy rzeki Tanew”. Wydawnictwo powstało w ramach projektu edukacji ekologicznej pn. „Bogactwo przyrody w biłgorajskim krajobrazie”, a sfinansowano go ze środków Powiatu Biłgorajskiego i Powiatowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Biłgoraju.



Przewodnik kajakowy po rzece Tanwi jest pierwszym w historii powiatu biłgorajskiego opracowaniem poświęconym turystyce wodnej, a konkretnie królowej rzek Ziemi Biłgorajskiej – Tanwi, która na długości ponad 66 km płynie w granicach administracyjnych powiatu. Autorzy opracowania pragnęli ukazać bogactwo przyrodnicze i kulturowe doliny Tanwi. Położone w dolinie rzeki parki krajobrazowe, rezerwaty przyrody, młyny wodne, bogata historia nadrzecznych miasteczek i wsi, zabytki i piękne widoki są godne popularyzacji wśród turystycznej braci. Naturalne w większej części koryto Tanwi, różnorodna flora i fauna zdecydowały o włączeniu doliny rzeki do obszarów chronionych programem Natura 2000. Respektując priorytet ochrony przyrody doliny Tanwi z drugiej strony należy umożliwić dla miłośników turystyki kajakowej poznanie uroków najcieplejszej rzeki Polski.

Zawartość wydawnictwa przedsta-

wia szlak kajakowy od źródeł Tanwi w Hucie Złomy po ujście w Ulanowie. Dla miłośników turystyki wodnej trakt komunikacyjny po Tanwi został podzielony na pięć etapów. Każdego dnia uczestnicy spływu mają do pokonania ponad 20 km. Publikacja prócz walorów przyrodniczych i kulturowych, przedstawia historię miejscowości położonych w pobliżu rzeki. Zawiera także bazę noclegową i żywieniową na szlaku. W książce umieszczono też „Informator o Ziemi Biłgorajskiej”.

Pomimo skróto dokonanej prezentacji walorów przyrodniczych, aczkolwiek bogato zilustrowanej fotograficznie, czytelnik otrzymał interesującą pozycję wydawniczą umożliwiającą poznanie jednego z najbardziej malowniczych zakątków kraju.

Publikacja jest dostępna w Powiatowym Ośrodku Informacji Turystycznej w Biłgoraju (ul. Kościuszki 41/43). Jej autorem jest **Marian Kurzyński**.

G.R.

BIŁGORAJ | Nasi laureaci olimpiady rolniczej

Trio z ZSL Biłgoraj najlepsze!

Pod patronatem Świętokrzyskiego Kuratora Oświaty, Marszałka Województwa Świętokrzyskiego, Wojewody Świętokrzyskiego oraz Starostwa Powiatu Ostrowieckiego w dniach 9-10 kwietnia w Zespole Szkół w Bałtowie odbyła się Okręgowa XXXII Edycja Olimpiady Wiedzy i Umiejętności Rolniczych. Wielki sukces podczas tej imprezy odnieśli przedstawiciele Zespołu Szkół Leśnych w Biłgoraju reprezentujący powiat biłgorajski.

W szranki olimpiady rolniczej stanęło 135 uczestników z 50 szkół rywalizujących w 7 blokach tematycz-

nych o miano laureatów i finalistów Centralnej Edycji Olimpiady. W bloku leśnictwo najlepsi okazali się

uczniowie ZSL Biłgoraj całkowicie dominując czołówkę konkurencji. Biłgorajscy reprezentanci w składzie **Radosław Czechyra**, **Krzysztof Socha** oraz **Jacek Śmich** uplasowali się na trzech pierwszych miejscach występując pod opieką swojego pedagoga **Zbigniewa Karasia**. Zwycięzcy eliminacji okręgowych wezmą teraz udział w turniejach centralnych organizowanych przez okręg bydgoski, które odbędą się w dniach 28 – 29 maja w Zespole Szkół Rolniczych Centrum Kształcenia Praktycznego im. Józefa Wybickiego w Bolesławowie.

P.R.

Drużynowe Mistrzostwa Województwa Lubelskiego Młodzików

Sparta druga w województwie

Drużynowe Mistrzostwa Województwa Lubelskiego Młodzików w Pływaniu odbyły się w Kraśniku 24/25 kwietnia. Były one jednocześnie kwalifikacjami do Centralnych Mistrzostw Polski. Ku zaskoczeniu wszystkich zawodnicy Sparty osiągnęli wielki sukces, zajmując wśród 15 klubów całego województwa drugie miejsce w klasyfikacji generalnej, ustępując jedynie pola bezkonkurencyjnej Fali Kraśnik. Jest to największe osiągnięcie klubu RWKS SPARTA w jego krótkiej historii.

Największy wkład w sukces drużyny miał Adrian Misiarz, który trzykrotnie stawał na podium. Na 100m stylem zmiennym został mistrzem województwa z rewelacyjnym czasem 1:17.34. Dwukrotnie stawał na drugim stopniu podium na 100m z czasem 1:08.21 i 200m stylem dowolnym z jeszcze wartościowszym wynikiem 2:27.03. Bardzo dobrze startowali: Kacper Sawa - trzeci na 200m zmiennym (2:59.22), Patrycja Ko-

ściak - czwarta na 100m grzbietowym (1:18.84), Sara Jakóbiak - czwarta na 400m dowolnym (5:46.66), Kinga Zdziobło piąta na 100m klasycznym (1:34.21). Świetnie startowały nasze męskie sztafety, które dwukrotnie stawały na najwyższym miejscu podium. Okazali się najlepsi na 4x100 zmiennym i dowolnym (Pawęzka, Sawa, Misiarz, Przybylski). Również druga sztafeta była na podium, ale na jego najniższym stopniu (Bielak,

Konopka, Zarzycki, Brodziak). Do sukcesu przyczynili się również pozostali członkowie drużyny, którzy zajmowali miejsca w pierwszej dziesiątce dające punkty do klasyfikacji generalnej. Trzeba podkreślić, że punktowały tylko dwie najlepsze osoby z klubu w danej konkurencji.

Pozostali zawodnicy Sparty: Rafał Konopka, Jakub Przybylski, Michał Pawęzka, Arkadiusz Bielak, Sebastian Zarzycki, Paweł Brodziak;



Drugie miejsce w DMW to największy sukces w historii klubu.

zawodniczki - Katarzyna Łubiarz, Paulina Wiececzek, Gabriela Struk, Klaudia Odrzywolska. Uzyskane czasy przez Adriana Misiarza na 100 metrów stylem zmiennym, 200

i 400m. stylem dowolnym oraz Patrycję Kościak na 100m grzbietowym plasują ich w drugiej dziesiątce wyników w Polsce.

AO

Laury dla RCEZ w Powiatowym Turnieju Motoryzacyjnym

Moto-asy z elektryka

Powiatowy Turniej Motoryzacyjny dla uczniów szkół ponadgimnazjalnych rozegrany został 28 kwietnia na Autodromie już po raz dwunasty. W rywalizacji, która odbyła się na terenie obiektów RCEZ, udział wzięło 9 drużyn ze szkół ponadgimnazjalnych powiatu.

Uczestnicy brali udział w trzech konkurencjach: ze znajomości przepisów ruchu drogowego, historii motoryzacji oraz jazdy sprawnościowej motorowerem. Następnie każda z drużyn miała za zadanie wytypować jednego zawodnika, który demonstrował swoje umiejętności z zakresu pomocy przed-

medycznej, obsługi codziennej motoroweru i jazdy sprawnościowej samochodem z tzw. „talerzem stewarda”. W klasyfikacji drużynowej zdecydowany prym już po raz kolejny wiodła ekipa z RCEZ w Biłgoraju; pierwsze miejsce zajęło należące do szkoły Centrum Kształcenia Praktycznego (w składzie:

Sylwester Konieczny, Damian Siłusz, Michał Franczak; opiekun Wojciech Stasiewicz), drugie samo RCEZ, a trzecie Liceum Ogólnokształcące im. ONZ.

Najlepszym Uczestnikiem Turnieju, wyróżnionym za indywidualne osiągnięcia został Sylwester Konieczny, także uczeń RCEZ.

- To już mój trzeci zwycięski drużynowo finał w turnieju. Po raz pierwszy natomiast wygrałem indywidualnie, z czego cieszę się tym bardziej, że w tym roku kończę już szkołę - mówił Sylwek.

XII Powiatowy Turniej Motoryzacyjny dla uczniów szkół ponadgimnazjalnych odbył się pod patronatem Polskiego Związku Motoryzacyjnego przy wspólnej organizacji RCEZ i

Uczniowskiego Klubu Sportowego, Starostwa Powiatowego w Biłgoraju oraz KP Policji Biłgoraju. O jego popularności świadczy coraz większa liczba uczestników, a także sponsorów, którzy w tym roku obdarowali hojnie zwycięzców w sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jak wyjaśnia prezes UKS Edward Surmacz:

- Nasz klub i tego typu turnieje odgrywają dużą rolę w propagowaniu alternatywnych, a przy tym cieszących się popularnością wśród młodzieży, form spędzania wolnego czasu i rozwijania zainteresowań.

Zwycięzcy z RCEZ będą reprezentowali powiat biłgorajski w turnieju na szczeblu wojewódzkim, który odbędzie się 31 maja w Urzędowie

A.W.

Mistrzostwa Województwa Młodzików w Tenisie Stołowym

Patryk na medal

Z dwoma medalami wrócili młodzicy UMKS-u Biłgoraj ze Stróży, gdzie rozgrywane były Drużynowe i Indywidualne Mistrzostwa Województwa Lubelskiego Młodzików w tenisie stołowym. Obydwa były dziełem Patryka Kity, który w singlu zdobył srebrny medal, a w grze deblowej z Przemysławem Walaszkiem wywalczył brązowy krążek.

W pierwszym dniu mistrzostw, w rozgrywkach drużynowych Patryk Kita i Rafał Bielak pokonali kolejno Legion Grabów 3:0 oraz faworyzowany Sygnał Lublin 3:1, by dopiero w ćwierćfinale ulec rozstawionej z nr 1 drużynie Dystansu Niedźwiada 1:3. Ostatecznie nasza drużyna została sklasyfikowana w przedziale 5-8.

W drugim dniu mistrzostw w rozgrywkach indywidualnych Patryk Kita zdobył dwa medale - srebrny indywidualnie i brąz w deblu z Przemysławem Walaszkiem z Bobrów Bobrowniki. W drodze do finału Patryk pokonał 3:1 Kamila Kłaka (TUKS Tomaszów Lubelski), 3:0 Damiana

Pysia (Trefl Zamość), zaś w pojedynku o strefę medalową 3:1 Damiana Puchałę (Sygnał Lublin). O finał zagrał z Pawłem Wójcikiem (Dystans Niedźwiada), z którym jeszcze nie wygrał, a w sobotę w rozgrywkach drużynowych uległ mu zdecydowanie 0:3. Tym razem okazał się wyraźnie lepszym zawodnikiem i pokonał swego przeciwnika 3:0 biorąc rewanż za wszystkie wcześniejsze porażki. Patryk przegrał dopiero w finale. Jego zwycięzcą okazał się Rafał Wolniarczyk (Bobry Bobrowniki). Mimo to trzeba przyznać, że Patryk Kita był największą rewelacją tych mistrzostw.

PEPE

Turniej barażowy o I ligę Zabrakło szczęścia

Drugie podejście Szóstki Biłgoraj do I ligi ponownie zakończyło się niepowodzeniem. Mimo ambitnej postawy, w decydujących fragmentach spotkań lepsze okazały się drużyny z Mysłowic i Gliwic, które uzyskały awans na zaplecze Plus Ligi Kobiet.

W pierwszym turnieju z udziałem mistrzów czterech grup, siatkarki Szóstki musiały uznać wyższość drużyn z Murowanej Gośliny i Skawy Kraków. Kolejną szansą na awans był turniej barażowy z udziałem dwóch drużyn pierwszoligowych i dwóch drugoligowych. Gospodarzem turnieju, który odbył się w dniach 30 kwietnia - 2 maja w hali ZSBO w Biłgoraju, była Szóstka Biłgoraj. Rywalami jej były zespoły: MOSiR Mysłowice, UKS Jedynka Aleksandrów Łódzki i KS AZS Politechnika Śląska Gliwice.

Piątkowe, inauguracyjne spotkanie z Szóstką z Mysłowicami miało różne oblicza. Pierwszą partię wygrały rywalki. Dwie następne dla Biłgorajank. W czwartej i piątej ponownie lepsza była ekipa z Mysłowic.

Sobotni pojedynek z drugim pierwszoligowcem z Aleksandrowa Łódzkiego miał całkiem inny przebieg. Od począt-

ku do końca na parkiecie niepodzielnie panowały Biłgorajanki i wygrały tę batalię w trzech setach.

W niedzielę, w decydującym spotkaniu Szóstka zmierzyła się z Politechniką Śląską, którą w poprzednim turnieju ograła 3:0. Tym razem karty się odwróciły. Dwa pierwsze sety wygrały rywalki. W dwóch kolejnych górą były Biłgorajanki. W tie-breaku szczęście uśmiechnęło się do ekipy z Gliwic, która rzutem na taśmę (15:13) zapewniła sobie promocję do I ligi.

Szóstka: Filipowicz, Kundera, Majsiajonak, Rauch, Banecka, Wszola, Bielecka oraz Rymel, Rudzka, Mordaka, Solarska.

Wyniki: Szóstka - MOSiR 2:3 (22:25, 25:22, 29:27, 21:25, 11:15), Szóstka - Jedynka 3:0 (25:19, 25:22, 25:18), Szóstka - AZS Gliwice 2:3 (20:25, 17:25, 25:15, 25:22, 13:15).

IZA

Rusza Akademia Orlika

(BIŁGORAJ) Akademia Orlika to projekt zainicjowany w 2009 roku i realizowany w ramach programu Moje Boisko Orlik 2012. Jego celem jest zachęcenie jak największej liczby dzieci do regularnego uprawiania sportu oraz identyfikacja utalentowanych ruchowo chłopców i dziewcząt w wieku 6-8 lat, a następnie skierowanie ich do 10-miesięcznej szkoły prowadzonej na wybranych boiskach Orlik. W ramach szkoły dzieci pod okiem doświadczonych trenerów rozwijają swoją sprawność ruchową oraz uczą się podstaw techniki piłkarskiej.

Nabór do programu Akademia Orlika w Biłgoraju odbędzie się 23 maja 2010 r. o godzinie 14 na terenie boiska Orlik przy Szkole Podstawowej nr 5 (ul. Nadstawną 62). W tym dniu przeprowadzony zostanie sprawnościowy test eliminacyjny, który wyłoni uczestników Akademii. Szczegółowe informacje można uzyskać na stronie internetowej www.szukamytalentow.pl

P.R.

BIŁGORAJSKA

WYDAWCA:
Muzeum Ziemi Biłgorajskiej,
Plac Wolności 16, 23-400 Biłgoraj
(084) 686 27 33, fax (084) 686 27 33

ADRES REDAKCJI:
ul. Kościuszki 87, 23-400 Biłgoraj, pok. 106, tel. (084) 688-20-54,
e-mail: gazeta.bilgorajska@woi.lublin.pl

REDAKTOR NACZELNY:
Magdalena Szewczuk, tel. (084) 688-20-54

ZESPÓŁ REDAKCYJNY:
Agnieszka Wojciechowska,
Paweł Romańczuk

GRAFIKA I SKŁAD:
Marek Szymański
www.marekszymanski.eu

DRUK:
Zakład Poligraficzny Helvetica,
ul. Włosiankarska 13, 23-400 Biłgoraj

Tekstów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Anonimów nie publikujemy. Zastrzegamy sobie prawo skracania materiałów nie zamówionych. Za treść reklam i ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności.

Charytatywna majówka



(BIŁGORAJ) Mimo kapryśnej pogody 3-go maja, odbył się festyn charytatywny pod BCK. Zorganizował go Oddział Biłgorajski Fundacji EMIR wraz z BCK oraz MDK. Poniadziątkową majówkę pod nazwą Animal Party poświęcono bezdomnym zwierzętom. Można było obejrzeć występy zespołów dziecięcych, loterię fantową, fotografie właścicieli zwierząt z ich pupilami, pokaz mody

zwierzęcej, a także konkursy: na najpiękniejszego kundelka i ciekawe sztuczki. Uruchomiono także stoisko darmowych porad weterynaryjnych. Na zdjęciu występ dzieci z Samorządowego Przedszkola nr 1, które oprócz tańca, śpiewu i teatryku namalowały także na rzecz pomocy zwierzętom sprzedawane na festynie obrazki.

A.W.

Wojna z perspektywy cywila



(BIŁGORAJ) Od 5 maja w Muzeum Ziemi Biłgorajskiej wszyscy chętni mogą oglądać wystawę „A więc wojna!!! - Ludność cywilna we wrześniu '39”. Ekspozycja to wynik współpracy muzeum z Biurem Edukacji Publicznej Instytutu Pamięi Narodowej Oddział w Lublinie. Wystawa powstała z myślą o tych zwykłych ludziach, których życie zmieniło się diametralnie wskutek prowadzonych działań wojennych. To ich przeżycia w głównej mierze przedstawia ekspozycja. Prezentowane na wystawie relacje ukazują doświadczenia i odczucia ludzi różniących się pod względem wieku,

profesji, czy pełnionej roli społecznej. Pomysłodawcy ekspozycji starali się stworzyć w miarę pełny obraz tamtych trudnych dni. Dzięki fotografiom i faksymilom dokumentów widz otrzymuje bardzo plastyczny i sugestywny przekrój ówczesnej rzeczywistości. Autorami scenariusza wystawy są: **Agnieszka Jacyńska**, **Michał Durakiewicz** we współpracy z **Pawłem Rokickim**. Koncepcja plastyczna to dzieło **Magdaleny Śladeckiej**. Wystawa otwarta będzie do końca czerwca. Muzeum Ziemi Biłgorajskiej serdecznie zaprasza.

P.R.

Repertuar kina na maj

Biłgorajskie Centrum Kultury zaprasza do kina. Majowy repertuar przedstawia się następująco:

- 12 - 16 maja - godz. 17 „Kwiat Pustyni” (Austria, Niemcy, W. Brytania, od 15 lat)
- 12 - 16 maja - godz. 19 „Twój na zawsze” (USA, od 15 lat)
- 19 - 23 maja - godz. 17 „Precy Jackson Bogowie Olimpijczy: Złodziej Pioruna” (Kanada, USA, od 15 lat)
- 19 - 23 maja - godz. 19 „Różyczka” (Polska, od 15 lat)
- 26 - 28 maja - godz. 17 „Zew wolności” (Polska, od 15 lat)
- 26 - 28 maja - godz. 19 „Ondine” (USA, od 15 lat)
- 29 - 30 maja - godz. 17 „Ondine” (USA, od 15 lat)
- 29 - 30 maja - godz. 19 „Zew wolności” (Polska, od 15 lat)

Prawie jak tancerz z gwiazdami

(BIŁGORAJ) Już po raz kolejny, 23 kwietnia biłgorajski Impuls gościł rodziny i sympatyków klubu na tanecznie porwijącym wieczorze. Pod batutą niezmiennie energicznej **Urszuli Demuchy** piątkowy „Wieczór z Impulsem” dostarczył licznie zgromadzonej publiczności wrażeń mocniejszych niż taniec z gwiazdami. Na parkiecie zaprezentowała się większość tancerzy „Impulsu”, poczynając od najmłodszych sześciolatków, którzy wykonali jiva, chachę i walczyka, wzbudzając za każdym razem owacje publiczności. W bajecznych kreacjach oglądać można było małe „księżniczki i książęta”. Nie zabrakło także starszych wychowanków pani Uli, którzy zatańczyli tego wieczoru. Wśród nich wiele jest już par turniejowych, prezentujących wysoki poziom umiejętności tanecznych. W przerwach pomiędzy tańcami prowadząca trenerka opowiadała, o trudach i zaletach tej pięknej muzyczno-sportowej pasji.

A.W.

Sygnaliści na start

(BIŁGORAJ) Okręgowa Rada Łowiecka w Zamościu, Zarząd Okręgowy PZŁ w Zamościu, Nadleśnictwo Biłgoraj, Zespół Szkół Leśnych w Biłgoraju serdecznie zapraszają na X Kresowy Konkurs Sygnalistów Myśliwskich. Konkurs odbędzie się pod patronatem Dyrektora RDLP w Lublinie 29 maja w Zespole Szkół Leśnych w Biłgoraju. Program przedstawia się następująco: godz. 9 otwarcie przed budynkiem ZSL, godz. 9.30 przesłuchania konkursowe sygnalistów w kategorii solowej, godz. 11.30 konkursy wabienia jelenia, kozła, lisa, godz. 12 przesłuchania konkursowe sygnalistów w kategorii zespołowej, godz. 13.30 przerwa obiadowa, godz. 14.30 koncert laureatów, godz. 15 wręczenie nagród.

M.S.

warto zobaczyć

MDK świętuje

(BIŁGORAJ) W ostatni czwartek maja (27.05) odbędzie się uroczystość jubileuszowa z okazji 20-lecia istnienia Młodzieżowego Domu Kultury w Biłgoraju. Uroczysta gala rozpocznie się o godz. 17 w sali kinowej BCK. Wychowankowie, rodzice, pracownicy i dyrekcja MDK serdecznie zapraszają do wspólnego świętowania.

M.S.

Odwiedzą nas pojazdy zabytkowe

(POWIAT) Powiat biłgorajski znalazł się na trasie „XXIV Lubelskiego Rajdu Pojazdów Zabytkowych” stanowiącego III Rundę Mistrzostw Polski Pojazdów Zabytkowych. Uczestnicy rajdu pojawią się na Ziemi Biłgorajskiej w piątek 28 maja. Pokonując wyznaczoną trasę, która zaczyna się w Janowie Lubelskim, w Biłgoraju mają do zaliczenia konkurencje: „próby sportowe” w godz. 10-13 (odbędzie się na torze kartingowym przy ul. Motorowej), drugą „konkurs elegancji” w godz. 12-14 (zaplanowano na Placu Wolności przed Urzędem Miasta). Pojazdy zabytkowe startujące w rajdzie podzielono na pięć kategorii: motocykle pre 1945, motocykle post 1945, samochody pre 1945, samochody post 1945, samochody post 1965. Organizatorem rajdu jest Automobilklub Lubelski a współorganizatorem Automobilklub Biłgorajski. Osobą odpowiedzialną ze strony współorganizatora jest **Zenon Łój**, który jest v-ce komandorem rajdu ds. Biłgoraja.

M.S.

Kartingowy zawrót głowy

(BIŁGORAJ) Od 15 do 16 maja biłgorajski Autodrom będzie miejscem zmagania kartingowców. UKS Moto-Kart Energetyk w RCEZ organizuje tam Ogólnopolskie Zawody kartingowe I i II Rundy Pucharu Rotax Max Challenge Polska. W sobotę od 8.30 zaplanowano regulację gaźników, kwalifikacje i biegi, a o 18 zakończenie i rozdanie pucharów, dyplomów i nagród. W niedzielę o 12.15 nastąpi oficjalne otwarcie zawodów i prezentacja zawodników (biegi przedfinałowe i finałowe 13 - 16.30). Serdecznie zapraszamy wszystkich sympatyków sportów kartingowych.

A.W.

Majowe Żałosne

(BIŁGORAJ) Na niedzielę 23 maja zaplanowane jest, kolejne już z cyklu widowisk plenerowych, pod nazwą Pożegnanie sitarzy... Żałosne. Organizatorem jest Biłgorajskie Centrum Kultury wspólnie z Fundacją „Kresy 2000”. Korowód pożegnalny rozpocznie się przy Zagrodzie Sitarza, którego rodzina przygotowywała do podróży zmierzając do figury św. Jana Nepomucena.

A.W.

Dni Miasta

(BIŁGORAJ) W pierwszy czerwcowy weekend (od 4 do 6) odbędą się Dni Biłgoraja. Tegoroczną gwiazdą będzie Szymon Wydra & Carpe Diem, który 6 czerwca wystąpi na stadionie OSiR. W ramach imprez towarzyszących odbędą się też: mecz o Mistrzostwo Ligi PZPN Runda „WIOSNA - 2010” sezonu 2009/2010 BKS „Łada” - GKS „ORION” Niedrzwica Duża, Otwarte Mistrzostwa Miasta Biłgoraj w tenisie stołowym - Memoriał Jana Kiełbasy”, XIX Ogólnopolski Wyścig Kolarski po Ziemi Biłgorajskiej - Tour de Biłgoraj 2010 Biłgorajskie Stow. Kolarzy Trasa: Biłgoraj- Hedwiżyn - Panasówka - Terespol - Górecko K. - Aleksandrów Smólsko - Biłgoraj.

A.W.

Wiosennie i rowerowo

(POWIAT) Powiatowy Ośrodek Informacji Turystycznej w Biłgoraju wspólnie z PTTK Oddział w Biłgoraju oraz Centrum Turystyki Wiejskiej „Alicja” w Glinach zapraszają na Wiosenny Rajd Rowerowy. Impreza odbędzie się 23 maja trasą Biłgoraj - Dereźnia - Ruda Solska - Bidadzów - Wólka Biska - Zynie - Gliny (ok. 30 km). Zakończenie rajdu wraz z posiłkiem regeneracyjnym planowane jest w Centrum Turystyki Wiejskiej „Alicja” w Glinach. Do udziału w rajdzie organizatorzy zapraszają wszystkich chętnych z rowerami wyposażonymi zgodnie z przepisami o ruchu drogowym. Opłata wpisowa wynosi 7 zł. Zgłoszenia do 20 maja przyjmuje Powiatowy Ośrodek Informacji Turystycznej w Biłgoraju, ul. Kościuszki 41/43, tel./fax (084) 688-00-00, e-mail: poit-bilgoraj@interia.pl

P.R.

oferujemy:

- piasek budowlany
- kamień budowlany i drogowy
- ziemia, żwir, grys, kliniec, torf
- kruszywo (betonowe, ceglane, itp.)

usługi:

- sprzętowe: koparki, spychacze, ładowarki, równiarka
- transportowe: samochodami samowyładowczymi do 25t
- zestawami niskopodwozowymi i innymi
- kruszarca - budowa dróg, zbiorników wodnych itp.
- naprawy warsztatowe - odśnieżanie i piaskowanie

Linie kruszenia betonu, gruzu, kamienia

e-mail: transpin@wp.pl
www.transpin.com.pl

TRANSPIN
Zbigniew Pinczyński
Biłgoraj, ul. Krzeszowska 71a
tel./fax **084 686 32 45**
tel. kom **0505 142 777**
tel. kom **0604 754 951**